



Editorial

Hola a todos.

Es un placer volver a tomar contacto con ustedes. Hemos tenido un año muy intenso y, a pesar de la difícil situación de nuestro país, para nosotros ha sido un año de grandes logros.

Logros que hemos podido cumplir gracias al esfuerzo de muchos colaboradores, que, en forma desinteresada, ayudan a nuestro querido Centro Asturiano para que siga creciendo y así podamos continuar transmitiendo la Asturiania a toda nuestra comunidad. Tarea difícil en estos tiempos donde no hay inmigración.

Este año nos han visitado, en dos oportunidades, la Directora General de Emigración y Reto Demográfico, Sra Olaya Romano y la presidente de Comunidades Asturianas, Sra. Maria Antonia Fernández Felgueroso. También en el mes de Noviembre, hemos recibido al presidente de FICA (Federación Internacional de Centros Asturianos), el Sr. Manuel de Barros Canuria. Aprovechando su estadía, se realizó en nuestra casa, una reunión con representantes de distintos Centros Asturianos.

Se ha podido realizar, por primera vez en la Argentina, la comida del Desarme, para esta gran fiesta, contamos con la presencia de dos cocineros asturianos, venidos especialmente para elaborar la comida; el Cofrade mayor, y el secretario de la Cofradía del Desarme.



Las disciplinas deportivas siguen creciendo y sumando logros, el Conjunto Pelayo, incorporando nuevos bailes, canciones e instrumentos, el coro incorporando integrantes, el Teatro Alejandro Casona, brindando espectáculos de calidad, nuestras instalaciones mejorando y creciendo. Como dije en un principio, ha sido un buen año.

Quiero agradecer a mis compañeros de la Junta Directiva, a todas las comisiones y subcomisiones, a nuestros empleados y a todos los socios por seguir apoyándonos y acompañándonos en esta tarea tan importante.

Muy Felices Fiestas, que el año 2025 sea un muy buen año para todos, Y PUXA ASTURIAS

Pilar SimónPresidente



AUTORIDADES

Presidente: Pilar Simón

Vicepresidente 1: Juan Manuel Posada González

Vicepresidente 2: Enrique Casanueva

Secretario: Miguel Ángel Fernández

Prosecretaria: María Luz Naredo

Tesorero: Eduardo Falk

Vocales:

- Andrea Ordieres
- Fabián Suarez
- Leonardo González Vega

Protesorera: María Eugenia Fernández Lada

- Manuel García
- Oscar Nistal
- Pablo Villarruel
- Raúl Vega

SUMARIO

Foto de tapa: Tazones

PÁG. Consejo de Comunidades **Asturianas** 6 PÁG. Apuntes de nuestra historia PÁG. Horacio Lavandera, la sencillez **12** de un maestro PÁG. Tim 60 16 PÁG. Peregrinación a Covadonga 18 PÁG. Lo compartido en la Sede Social PÁG. Celebraciones de la comunidad 26 asturiana PÁG. Continuamos viviendo **30** el Asturiano Los sábados de Te Canasta PÁG. 100 años del Centro Asturiano de Tucumán PÁG. Entrega de medallas 35 Escuela de Asturianía Copa Oviedo PÁG. Socios fallecidos 43 PÁG. Baxen los Pastores **Deportes**

Agradecimientos

HORARIOS DE ATENCIÓN

Sede Social

Lunes a Viernes de 10 a 18 hs 4381-0654 soliscentroasturiano@gmail.com info@centroasturianobsas.org.ar

Campo Covadonga

Lunes Cerrado Martes a Viernes de 10 a 20,30 hs Sábados y domingos de 10 a 18 hs 11-5158-5858 asturiano1081@gmail.com informativos@centroasturianobsas.org.ar

Oficina de Tenis

Lunes a Domingos de 8 a 22 hs 11-3035-1121

Panteón Social

Lunes Cerrado Martes a Sábados de 8 a 15 hs Domingos y Feriados de 9 a 12 hs

Clases de Danza

Conjunto Pelayo de Manolo del Campo Miércoles de 19 a 21 hs

Clases de Coro

Martes y viernes de 18,30 a 20 hs

Clases de Gaita

Lunes de 19 a 21 hs

Radio

Micro los sábados 11 hs en el programa "El sol de nuestra España", radio del pueblo AM 830. www.radio del pueblo.com

Web:

https://centroasturianobsas.org.ar/

Instagram:

https://www.instagram.com/centroasturianobsas/

Facebook:

https://www.facebook.com/centroasturiano-debuenosaires



El Consejo de Comunidades Asturianas es un organismo colegiado del Principado de Asturias con atribuciones de representación y participación de las Comunidades Asturianas que tengan reconocimiento de Asturianía. Se creó en 1984 y desde 2018 tiene carácter deliberante, además de ejercer funciones consultivas y de asesoramiento, siendo además un espacio de encuentro con representantes institucionales empresariales y sindicales.

Dentro del organigrama del Principado está incluido en la Consejería que se encargue de la emigración.

Las funciones del Consejo de Comunidades son:

- Elaborar y presentar informes, propuestas y recomendaciones en materia de Asturianía y emigración.
- Dirigir las propuestas que, en materia de emigración y asturianía salgan de las comunidades asturianas con reconocimiento de asturianía.
- Proponer al Consejo de Gobierno cualquier medida o iniciativa que afecten al progreso, mejora y bienestar de las comunidades asturianas con reconocimiento de asturianía.
- Hacer informes sobre disposiciones generales a las comunidades asturianas con reconocimiento de asturianía, a los asturianos en el exterior y a las personas retornadas.
- Fomentar las relaciones de los socios de las comunidades asturianas entre sí y con el Principado de Asturias y sus instituciones, así como con otras entidades estratégicas como la Universidad.
- Conocer e informar a las comunidades asturianas con reconocimiento de asturianía de las normas que en materia de emigración y asturianía les afecten, de modo especial, las hechas por el Principado de Asturias.

Las propuestas, acuerdos, informes y recomendaciones del Consejo de Comunidades Asturianas, se encargará su presidencia de ponerlas en conocimiento, a través del organismo competenEl Conseyu de Comunidaes Asturianes ye un muérganu colexáu del Principáu d'Asturies con atribuciones de representación y participación de les comunidaes asturianes que tengan la reconocencia d'asturianía. Creóse en 1984 y dende 2018 tien carauter deliberante, amás d'exercer funciones consultives y d'asesoramientu, siendo amás espaciu d'alcuentru con representantes instirucionales, empresariales y sindicales.

Dientro del organigrama del Principáu ta incluyíu na conseyería que s'encargue de la emigración.

Les funciones del Conseyu de Comunidaes son:

- Ellaborar y presentar informes, propuestes y encamientos en materia d'asturianía y emigración.
- Encarrilar les propuestes qu'en materia d'emigración y asturianía surdan de les comunidaes asturianes con reconocimientu d'asturianía.
- Proponer al Conseyu de Gobiernu cualisquier midida o iniciativa qu'afecten al progresu, meyora y bientar deles comunidaes asturianes con reconocimiento d'asturianía.
- Facer informes sobro disposiciones xenerales a les comunidaes asturianes con reconcimientu d'asturianía, a los asturianos nel exterior y a les persones retornaes.
- Fomentar les rellaciones de los socios de les comunidaes asturianes ente sí y col Principáu d'Asturies y les sos instituciones, asina como con otres entidaes estratéxiques como la Universidá.
- Conocer ya informar a les comunidaes asturianes con reconocimientu d'asturianía de les normes qu'en materia d'emigración y asturianía- yos afeuten, de mou especial, les feches pol Principáu d'Asturies.
- Les propuestes, alcuerdos, informes ya encamientos del Conseyu de Comunidaes Asturianes, encargarase la so presidencia de poneles en conocimiento, al traviés del muérganu competente en materia d'emigración, al Conseyu de Gobiernu del Principáu d'Asturies.



te en materia de emigración, al Consejo de Gobierno del Principado de Asturias.

El Consejo de Comunidades Asturianas estará compuesto por vocales natos y por vocales designados.

Son vocales natos los expresidentes del Principado de Asturias, quien sea titular de la Consejería competente en materia de emigración, el Rector de la Universidad de Uviéu y el Presidente de la Federación Internacional de Centros Asturianos (FICA).

Son vocales designados: cuatro escogidos por el Gobierno del Principado de Asturias; siete por la Junta General del Principado de Asturias; hasta ocho representantes de comunidades asturianas con reconocimiento de asturianía; uno escogido por la FICA; uno por la Universidad de Uviéu; uno por la Academia de la Llingua Asturiana; uno por el Real Instituto de Estudios Asturianos; uno por el Consejo de la Juventud; dos escogidos por los sindicatos más representativos de la Comunidad Autónoma; dos por las organizaciones empresariales más representativas de la Comunidad Autónoma; uno por la Fundación Archivo de Indianos; uno por la Asociación de emigrantes retornados con mayor número de asociados.

Una vez constituido el Consejo de Comunidades Asturianas, se escogerán un Presidente y cuatro vicepresidentes; y se actuará en Pleno o en Comisión Delegada, que será escogida por el Pleno El Conseyu de Comunidaes Asturianes tará compuestu por vocales natos y por vocales designaos.

Son vocales natos los expresidentes del Principáu d'Asturies, quien seya titular de la conseyería competente en materia d'emigración, el Rector de la Universidá d'Uviéu y el Presidente de la Federación Internacional de Centros Asturianos.

Son vocales designaos; cuatro escoyíos pol Gobiernu del Principáu d'Asturies, siete escoyíos pola Xunta Xeneral del Principáu d'Asturies, hasta ocho representantes de comunidaes asturianes con reconocencia d'Asturianía, ún escoyíu pola F.I.C.A., ún pola Universidá d'Uviéu, ún pola Academia de la Llingua Asturiana, ún pol Real Institutu d'Estudios Asturianos,ún pol Conseyu de la Mocedá, dos escoyíos polos sindicatos más representativos de la Comunidá Autónoma, dos poles organizaciones empresariales más representatives de la Comunidá Autónoma, ún pola Fundación Archivu d'Indianos, ún pola Asociación d'Emigrantes Retornaos con mayor númberu de socios.

El Conseyu de Comunidaes Asturianes, una vegada constituyíu escoyerán un presidente y cuatro vicepresidentes; y s'actuará en Plenu o en Comisión Delegada, que será escoyida pol Plenu d'ente los sos miembros. La duración del mandatu de los sos miembros sedrá por cuatro años, renovables por un tiempu de la mesma duración.

El Plenu xuntaráse polo menos una vegada al

de entre sus miembros. La duración del mandato de los miembros será por cuatro años, renovables por un tiempo de la misma duración.

El Pleno se juntará por lo menos una vez al año, y la Comisión Delegada, dos.

Otras actuaciones de medidas y de apoyo a la política de emigración son el Congreso Mundial de Asturianía y la Escuela de Asturianía.

Para promover las relaciones y la colaboración entre las comunidades asturianas con reconocimiento de asturianía, y de éstas con los poderes públicos, se celebrará cada cuatro años un Congreso Mundial de Asturianía. De las conclusiones que se saquen en el Congreso, se elaborará un documento que se trasladará al Consejo de Comunidades Asturianas.

Anualmente, la Administración del Principado de Asturias, se encargará de la organización de la Escuela de Asturianía, como espacio de encuentro y formación de los asturianos socios de las comunidades asturianas.

De las actuaciones del Consejo de Comunidades Asturianas que se hicieron a lo largo de estos años, destacan la celebración del día de les Lletres Asturianes en el exterior, que tuvo lugar en Montevideo, París, Buenos Aires, Madrid, Bruselas y Lieja, Santiago de Chile y Valparaíso, La Rioja, Barcelona, Castellón de la Plana, Suiza, etc.

Otro éxito notable fue la participación en la creación de la Escuela de Asturianía, que desde 2002 se viene celebrando en Asturias, y que tiene como objetivo fundamental el formar monitores de cultura y música tradicional asturiana, para que puedan impartir cursos de formación en sus centros asturianos de origen

Desde su formación, en 2002, fueron presidentes del Consejo de Comunidades Asturianas D. Rafael Fernández, D. José Manuel Riesco Morán, D. Antonio Trevín Lombán, D. Manuel Fernández de la Cera, Dª María Paz Fernández Felgueroso y Dª María Antonia Fernández Felgueroso añu y la Comisión Delegada, dos.

Otres actuaciones de medides y de sofitu a la política d'emigración son el Congresu Mundial de la Asturianía y la Escuela d'Asturianía.

Pa promover les rellaciones y la collaboración ente les comunidaes asturianes con reconocencia d'asturianía y d'éstes colos poderes públicos, cellebraráse cada cuatru años un Congresu Mundial d'Asturianía. De les conclusiones que se saquen nel congreso, ellaboraráse un documentu del que se dará treslladu al Conseyu de Comunidaes Asturianes.

Añalmente, l'Alministración del Principáu d'Asturies, entamará la organización de la Escuela d'Asturianía, como espaciu d'alcuentru y formación de los asturianos socios de les comunidaes asturianes.

De les actuaciones del Conseyu de Comunidaes Asturianes qu'a lo llargo d'estos años se ficieron, destaquen sobre toos la celebración del día de les Lletres Asturianes nel exterior, que tuvo llugar en Montevideo, París, Buenos Aires, Madrid, Bruselas y Lieja, Santiago de Chile y Valparaíso, Suíza, Barcelona, etc.

Otru éxitu notable foi la creación de la Escuela d'Asturianía, que dende 2002 se vien cellebrando n'Asturies, y que tien como oxetivu fundamental el formar monitores de cultura y música tradicional asturiana que, a la so vez puedan impartir cursos de formación nos sos centros asturianos d'orixe.

Dende la so formación, nel 2008, foron presidentes del Conseyu de Comunidaes asturianes D, Rafael Fernández, D. José Manuel Riesco Morán, D. Antonio Trevín Lombán, D. Manuel Fernández de la Cera, Da María Paz Fernández Felgueroso y Da María Antonia Fernández Felgueroso.



Mucho tiempo, muchas ideas, muchos sueños y muchos proyectos, esa realidad es la que, sin lugar a dudas, identificó e identifica a nuestra institución.

Cada una de aquellas opciones, a lo largo ya de más de un siglo, se fueron combinando para poder caminar en la realidad propia de cada época de tan largo trayecto.

Muchas veces hemos leído, escuchado, comentado, que el Centro Asturiano de Buenos Aires nació allá por 1913, detentando desde sus inicios las características que devienen de un proyecto realmente integral, y que ya transitando la segunda década del pasado siglo, contaba con su casa propia y un sinnúmero de perspectivas para constituirse como una entidad con un futuro promisorio.

Una vez pasados los veinte, cuando el último censo nacional de 1914 realizado en aquel entonces, nos informaba que la capital federal contaba con 1.575.814 ciudadanos, los modernos automóviles transitaban por la ciudad, y, a pesar de

haber disminuido el aluvión inmigratorio desde 1914, la población seguía siendo cosmopolita; el Centro Asturiano crecía acorde a las características propias de aquellos tiempos.

Despacito, o no tan despacito, fueron tomando forma, las diferentes alternativas que conformarían su existencia.

Una vez atravesada la línea de los veinte, serán los treinta, años decisivos para el crecimiento y el avance institucional.

Como quizás una verdadera paradoja de la historia, aunque estos años se identificaron con unos tiempos tenebrosos producto de los efectos de la crisis del veintinueve, esta década fue para nuestra casa, sinónimo de pie firme y un avance en todo sentido de la palabra.

Más allá de esto, para nuestro país significó una época llena de contrastes, si bien se tradujo en un tiempo en donde la guerra y la militarización fueron protagonistas en muchos lugares del planeta, en Argentina se realizaba la Conferencia de Consolidación de la Paz, y el argentino Saavedra Lamas, recibía el premio Nobel de la Paz.

Económicamente hablando, las inversiones en ferrocarriles, tranvías, subterráneos, teléfonos, entre otros ejemplos, marcaban la economía a partir de los ingleses los estadounidenses y los franceses. El flujo migratorio estaba disminuyendo producto de la realidad internacional y daba lugar a la migración de carácter interno.

En este país, por aquellos días, se puso proa a las políticas de carácter social en relación a la medicina y el bienestar, que se tradujeron por ejemplo, en la necesidad de desarrollar políticas tendientes a mejorar la salud de la población ejerciendo la profilaxis y el ordenamiento familiar.

Es en este contexto cuando corría el año 1934, se decidió reformar el Estatuto, con el objetivo de poner en marcha una evolución en el área de la mutualidad. Así fue que el primero de septiembre de 1935, se implantó el socorro mutuo. Tres años después, el gobierno nacional dictó un decreto normativo en relación a las asociaciones de Socorro Mutuo, en el que incluyó a nuestro Centro. Evidentemente la institución marchaba en sintonía con la realidad del medio en la que estaba insertada.

Ciertamente, el Centro Asturiano de Buenos Aires, ya se hizo acreedor de una página en el diario La Nación, donde se destacaba a la institución como entidad prestigiosa de nuestro país.

El mes de agosto del siguiente año, fue también un escalón clave en el crecimiento de nuestro Centro, ya que se decidió y realizó la compra de los terrenos del actual Campo Covadonga, los que habían sido los del denominado recreo San Lorenzo y el Regina Hotel, en la localidad de Vicente López de la provincia de Buenos Aires.

Esta inversión, fue muy significativa y se tradujo en un monto de 70.000 pesos en efectivo, conseguidos a partir de un préstamo del banco de Galicia y Buenos Aires, más los aportes recibidos de otros socios, alcanzando esa cifra a 40.000 pesos para cubrir la totalidad. En aquella oportunidad,

la adquisición se identificaba con aproximadamente unos seis mil cuatrocientos metros cuadrados.

No sería prudente olvidar que, apenas siete años antes, se había cumplido el objetivo de la finalización e inauguración de la Sede Social de la ciudad de Buenos Aires.

Las bodas de plata en 1938 se celebraron con destacada prudencia, la idea se justificaba evidentemente con el mal momento que estaba atravesando la Península, en plena guerra civil.

Y llegamos al año 1939, cuando se realizó la primera verbena en el recién adquirido Campo Covadonga el 11 de marzo, coincidiendo con la inauguración del Hórreo, el que fuera costeado por suscripción abierta por la comisión de fiestas y construido por el socio Antonio Caso, el que aún nos acompaña como testigo del paso del tiempo y las diferentes generaciones que compartieron y comparten el desarrollo social del Centro.

Ya cerrando esos diez años treintañeros, en el mes de julio, en la Sede Social, se recibió con gran beneplácito al dramaturgo asturiano Alejandro Casona, premio Lope de Vega y el elegido para dar nombre a la sala teatral de la Sede de la calle Solís.

Antes de que llagaran los cuarenta, el arquitecto asturiano Mario Andés, preparó un proyecto de frente para la casona estilo neocolonial para el Campo Covadonga. Lo que a posteriori se decidió comenzar a poner en práctica.

Sería muy extenso enumerar lo que en el Centro Asturiano de Buenos Aires se vivió en el transcurso de esos diez años de los que hoy nos ocupamos en compartir...

Valgan estas letras como muestra de lo que esta casa centenaria, por aquellos días, fue capaz de conseguir.



El último censo realizado en la República Argentina en el mes de enero de 2024, teniendo en cuenta, autóctonos y descendientes, contabiliza unas 35.000 personas asturianas en estas tierras. Esta presencia asturiana, como tantas otras identificadas con las diferentes colectividades que compartieron y comparten la vida en este país, con el paso del tiempo, ha ido perdiendo un número significativo de representantes, sobre todo, si tenemos en cuenta aquellos que vinieron desde otras latitudes a formar parte de esta nación en el sur del planeta.

Pero como todos sabemos, esta nación se caracteriza por contar con un sinnúmero de descendientes que influenciados por aquellos que llegaron, se nutrieron de sus tradiciones y valores propios que, de alguna manera, llevan en sus raíces, el impacto de aquellos que nos contaron sus vivencias y nos legaron un cariño por la cultura

que ellos mismos representaban.

Este es el caso del reconocido pianista argentino Horacio Lavandera, quien fuera galardonado como mejor solista instrumental en 2006, 2008 y 2021 por la Asociación de Críticos Musicales de Argentina, entre muchos otros méritos, y que nos brindara la posibilidad en el mes de abril próximo pasado, de un espectacular concierto en la sala Alejandro Casona de nuestra Sede Social; siendo su repertorio, el que presentaría días después, en el Carnegie Hall de Nueva York.

Con casi cuarenta años de edad, es sin lugar a dudas, un músico realmente reconocido por todos y atesora haberse presentado en lugares como en Wigmore Hall en Londres, la Philharmonie de Berlín y Teatro Alla Scala de Milán entre muchos otros.

Fue realmente un gusto poder compartir con él una charla de café, y nutrirnos de su historia que, obviamente, está marcada por la influencia de sus ancestros quienes, en este caso, son de ascendencia gallega y asturiana.



El relato comienza con su bisabuelo, el señor José Lavandera, quien desde Asturias llega a la pujante Buenos Aires de principios del siglo XX.

El relato comienza con su bisabuelo, el señor José Lavandera, quien desde Asturias llega a la pujante Buenos Aires de principios del siglo XX. Si bien su primer trabajo fue en el campo, ya hacia los 20 se instala en Buenos Aires y será propietario de una gomería. Conocerá a su esposa Carmen García Garcia y atesorará por aquel entonces dos hijos, Roberto y José.

Poco después en 1928, decide volver a Asturias con su familia y se instala en Vegadeo, estando allí nacerá su hijo Horacio el 27 de abril de 1930, abuelo del protagonista de nuestra historia.

Si bien al principio todo marchaba muy bien, ya en el año 1934, por las condiciones sociopolíticas de España, deciden nuevamente volver a la República Argentina instalándose en esta oportunidad, en la zona de Paternal, y trabajando familiarmente en un almacén. Tras una época de algunas dificultades, consiguen desarrollarse. Sus dos tíos abuelos, trabajan en el Estado Nacional en el Ministerio de Relaciones exteriores.

Con el paso del tiempo, su abuelo Horacio, conoció a quien sería su abuela, cuando concurrían a estudiar dactilografía y contabilidad en las academias Pitman. Por aquellos días fallecía su bisabuelo José.

La familia de su abuela, era de Galicia, de Rivadavia. Tenía una numerosa familia muy conserva-

dora y eran músicos profesionales. Todo esto fue de gran influencia en su formación.

Entre tanto, su abuelo Horacio, especializado en las áreas de matemática y de contabilidad, tuvo un gran desempeño en las finanzas a lo largo de toda su vida.

Y así fue que, nuestro protagonista, evidentemente dotado por un talento natural y, a la vez, influenciado por la familia y en especial, por su abuela y por su padre, comenzó a acercarse a la música y a recibir clases con grandes protagonistas de este arte. A los siete años comienza a estudiar con su tía abuela Marta Freigido, quien fuera discípula del famoso profesor de piano italiano Vicente Scaramuzza.

También es importante señalar que su padre, José María Lavandera, músico formado en el Teatro Colón de Buenos Aires fue un distinguido percusionista, miembro de la Orquesta de Tango de la Ciudad de Buenos Aires desde su formación en 1980.



La música también tiene ciertos poderes sobre los niños, ya que es capaz de brindar una gran apertura mental.

Horacio se nutrió también a lo largo de su trayectoria de maestros como Antonio de Raco, discípulo de Scaramuzza, Maurizio Pollini, estando becado en Siena y habiendo recibido la recomendación de Marta Argerich; y también, Josep Colom en la universidad de Alcalá de Henares e Iván Citera del Conservatorio Real de Zaragoza, cuando estuvo perfeccionándose en Madrid.

En su camino ha recibido importantísimos premios y distinciones, basta mencionar el diploma al mérito de la Fundación Konex, por ejemplo, siendo a la vez protagonista de grandes alcances y éxitos, como en el año 2001 haber brindado su primer concierto en el Teatro Colón, y haber con-



Comenta Horacio que siempre ha sido recibido bien en Asturias, que sus conciertos fueron muy reconocidos. Allí se presentó con la orquesta del Principado en Oviedo.

seguido ganar el Tercer Concurso Internacional de Piano Umberto Micheli en la Scala de Milán contando tan sólo con 16 años de edad.

Relata Horacio que indudablemente, su propia familia, ya sea a través de su cultura y su gusto por la música; como también, el haber tenido en la figura de su abuelo, un norte indiscutible en el desarrollo de su camino, han sido para él, de alguna manera los hacedores de su realidad.

Pero además nos dice que sin determinación y sin esfuerzo nada es posible en este duro camino de los artistas. Su conocimiento sobre su futuro, despertó en su temprana adolescencia, a los doce años y, uno de los factores que le apuntalaron desde aquellos tempranos tiempos, fue el importante apoyo de sus seres queridos.

Nos cuenta Horacio que la música también tiene ciertos poderes sobre los niños, ya que es capaz de brindar una gran apertura mental, y también, funciona como educadora frente al posible fracaso que en ocasiones, se presenta en el camino y el esfuerzo.

Y fue con su abuelo, Horacio Lavandera, quien le había regalado su primer piano de cola, con quien visitó Asturias y compartió emociones en aquellas latitudes. Con él pudo sentir la alegría de hacerse acreedor del homenaje y la admiración del público del Principado.

Señala el periódico asturiano El Comercio, con fecha trece de septiembre del año 2007, con nota firmada por Ramón Avello ..."Retengan este nombre, porque Horacio está destinado a ser, si no lo es ya uno de los grandes músicos de nuestro

tiempo", en ocasión de haber brindado un concierto en el Museo Evaristo Valle.

Comenta Horacio que siempre ha sido recibido bien en Asturias, que sus conciertos fueron muy reconocidos. Allí se presentó con la orquesta del Principado en Oviedo, también actuó en Avilés y en el teatro Jovellanos en Gijón, todas aquellas oportunidades entre el 2004 y el 2013.

También nos señala que actualmente prefiere concentrarse en el hoy, aunque es evidente que seguirá su importante camino, contabilizando éxitos, concretando sueños y haciéndonos sentir la alegría, la emoción y el placer, de lo que un artista como él es capaz de extraer, de la mezcla de su sabiduría, su dedicación y constancia; y las teclas del piano en el que interprete cada vez.

Material producto del encuentro de Clarita, Horacio y Andrea una tarde del 2024 en el barrio de Devoto.

Andrea C. Ordieres.

ESTUDIO CONTABLE CESTER & COBIAN

CONTADORES PUBLICOS

IMPUESTOS * CONTABILILIDAD * LABORAL * AUDITORIA* DDJJ GANANCIAS Y BS PERSONALES ASESORAMIENTO PROFESIONAL

ESPECIALISTA EN GASTRONOMIA Y ESTACIONES DE SERVICIOS

Av. Santa Fe 2206 4° F (1123) Capital Federal

Lineas Rot.: 4822-3212 veronicacester@yahoo.com / cobianfabiola@gmail.com



PRÓXIMAMENTE MARZO 2025



VICENTE LOPEZ 1702 ESQUINA RODRIGUEZ PEÑA RECOLETA

Instagram @pelayo.pizzeria





"Descubrir las zanahorias que dan sentido a nuestras vidas".

Está es una frase poderosa que escuché de mi mamá en reiteradas oportunidades y que comparto plenamente.

Durante el transcurso de este año y con el auspicio del Principado de Asturias, continuamos trabajando en el proyecto denominado TIM60.

Los talleres integrales para mayores de 60 años proponen un espacio que permite a cada participante tomar un rol protagónico frente a distintas propuestas que sirven para mover el cuerpo en forma saludable, la mente y las emociones.

Hay un antiguo proverbio hindú que dice: "Que cada ser humano es como una casa con 4 cuartos, el físico, el mental, el emocional y el espiritual, la mayoría de nosotros tiende a vivir en un cuarto, pero a menos que entremos en los 4 cuartos cada día, aunque sea sólo para mantenerlos aireados, no seremos personas completas".

Este proverbio define un poco la esencia de este taller cuyo nombre es: "Yoga creativo y emocional".

A nivel físico a través del yoga buscamos que los participantes descubran sus propios límites y trabajen en función a sus propias necesidades. En los planos mental, emocional y espiritual brindamos propuestas concretas para alcanzar bienestar, alegría y estimular la creatividad.

Este año dentro de las propuestas surgió el teatro leído infantil audio-visual, un proyecto dónde los participantes no sólo tuvieron que seleccionar 3 cuentos infantiles, sino que también tuvieron que adaptarlos, trabajar cada personaje y como resultado final, compartirlos con los niños en el día de las infancias.

Fue muy gratificante para los 18 participantes que trabajaron en el proyecto en el que reino el trabajo en equipo, el aceptar críticas constructivas, vencer miedos, como por ejemplo la exposición en público, y muchas dudas que se fueron disipando durante el proceso.

Hay científicos que pueden demostrar que, si nuestro cerebro se centra en lo positivo y creativo, dirigiendo la energía hacia un objetivo, finalmente lo materializa.

Es una manera de reforzar la creencia: "Si creo que puedo, podré".

Las posibilidades diarias para compartir, disfrutar, superarnos, están al alcance de nuestras manos, está en cada uno tomarlas o dejarlas pasar. Docente: Ana Casanueva. Con el auspicio del Principado de Asturias, pudimos crear el programa TIM60 que tiene como objetivo principal fomentar un envejecimiento activo y saludable mediante la creatividad, el juego, la diversión y el movimiento físico. Es un espacio de constante aprendizaje y enriquecimiento personal que propicia cambios positivos tanto a nivel físico como a nivel emocional y social en los participantes.

En sintonía, desde el taller "Cognición y diversión", a través de diversas actividades, se busca que los adultos mayores logren mantener y optimizar el funcionamiento cognitivo, mejorar su bienestar general y fomentar el compañerismo para dar lugar a la aparición de nuevos vínculos que se sostengan por fuera del taller.

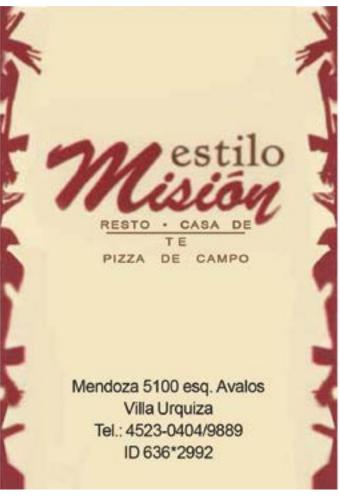
Asimismo, es importante destacar que, a lo largo de este año, además de los talleres "Yoga creativo y emocional" y "Cognición y diversión", tuvieron lugar otras propuestas interesantes tales como: "Taller Literario: Viajar con las palabras" a cargo de Liliana Lahis, "Vida Saludable en la Tercera Edad" a cargo de Catalina Ferraris y "Taller Tecnológico: Aprende a usar tu celular" a cargo del Gobierno de la Ciudad. Por último, se llevaron a cabo festejos por el Día del Amigo, Día de la Primavera y Fin de Año donde no faltaron los juegos, la risa, la música y la comida.

Para concluir, me parece acertado destacar la frase "Donde hay un sueño hay un camino". Es trascendental que el propio adulto mayor deje de lado el prejuicio de que "a su edad ya no pueden ocurrir cambios positivos" e internalice que en la vejez se puede seguir plenamente activo, aprendiendo, forjando vínculos nuevos y participando en la comunidad. Animase a perseguir los sueños y dejarse llevar por el deseo, las ganas y la curiosidad.

Invitamos a todos los mayores de 60 años socios del Centro Asturiano y/o asturianos no socios y/o sus descendientes, a ser parte de este increíble grupo llamado TIM60 y vivir la experiencia.

Coordinadora y docente: María Laura Sartoris.







Se realizó por cuarto año consecutivo entre los días 26 y 29 de julio de 2024, la Peregrinación a Covadonga de Nuestra Señora de la Cristiandad (https://nscristiandad.es/).

Esta peregrinación anual al Santuario de Covadonga es organizada por un grupo de fieles católicos laicos, devotos de la celebración de la Santa Misa según la Forma Extraordinaria del Rito Romano y se lleva a cabo en torno a la fiesta del Apóstol Santiago (25 de julio), patrono de España. Más de 1600 personas recorrieron los 95 km que separan Oviedo de Covadonga, contando este año con un considerable aumento de peregrinos con respecto al año anterior.

El objetivo de la peregrinación es la santificación del alma a través de las gracias pedidas a Nuestro Señor Jesucristo por intercesión de la Santísima Virgen María. Se reza por España y por el Santo Padre. Durante la Peregrinación se busca resaltar y recordar los cuatro fines de la Misa:

- La adoración, para honrar a Dios de la forma más conveniente;
- La acción de gracias, para agradecer a Dios por sus inmensos dones;
- La propiciación, por nuestros pecados y por las almas del purgatorio;
- La súplica, por nuestras necesidades particulares y por las del mundo.

La jornada comenzó el 26 de julio en la Catedral de Oviedo. Al día siguiente los peregrinos se reunieron nuevamente en la Catedral y luego de rezar, iniciaron el camino hacia el Santuario de Covadonga. La peregrinación concluyó el lunes 29 de julio en Covadonga, con el canto del Te Deum y la consagración a la Virgen de los participantes.





Sabor de siempre

DESDE ASTURIAS, POR EL MUNDO



En la sala Alejandro Casona de nuestra Sede Social, a lo largo de esta etapa, se presentaron una serie de espectáculos y propuestas que compartimos a continuación.

MARZO

Naruto y One Piece en Concierto- 8 de marzo-Música de Animee

ABRIL

GRAN FESTIVAL CELTA ABRIL 2024-6 de abril-BARDO'S FOLK- Música Celta-CELTICA ARGEN-TINA- Danzas Irlandesas-THE CLOVERS- Scottish & Irish Folk

BAILE DE ÉPOCA-LA EDAD DORADA-13 de abril-Baile Bridgerton

HORACIO LAVANDERA EN CONCIERTO- 20 de abril Interpretó Mozart, Beethoven, Mendelssohn. También hará versiones propias de obras de Saluzzi, Gershwin, Schubert y Piazzola. Cada pieza contó con una introducción de Horacio a su contexto histórico de composición.

BAILA SWING-EDICION ESPECIAL- 26 de abril-Una FIESTA a puro SWING, para aprender sobre éste mundo y bailar toda la noche, con el look de aquellos años dorados y disfrutar de una velada espectacular!

MAYO

MARTIN MASIELLO - Cantando mi historia en un viaje musical- 4 de mayo Martin Masiello, cantante argentino, con un registro vocal pocas veces escuchado, vuelve a nuestro país brindando un espectáculo que nos hará viajar por distintas épocas musicales.

SUOR ANGELICA-10 de mayo- Ópera- Suor Angelica. Ópera en un acto con música de Giacomo Puccini y libreto en italiano de Giovacchino Forzano. Es la segunda de las tres óperas que conforman El tríptico (Il trittico).

SOUNDTRACK-Canciones de películas- 17 de mayo- La Compañía Santa Cecilia presenta un concierto que recorre las más memorables y exitosas canciones de películas, clásicas y contemporáneas, a cargo de cantantes solistas y coro, con músicos en vivo.

¡QUE VIVA ESPAÑA! Lírica y Humor- 18 de mayo-Este show que fue nominado a los Premios Estrella de Mar 2024, es para todo el público y sus artistas aseguran que "la gente que conoce la lírica va a escuchar grandes cantantes y los que no conocen, tienen una buena oportunidad para hacerlo".

24 de Mayo- Presentación de la Orquesta Amadeus

JUNIO

GRAN BAILE BRIDGERTON - MÁSCARAS- 1 de junio- Se estrena la tercera temporada de Bridgerton y para celebrarlo se decidió dar un gran baile de máscaras, tal y como se rumorea ocurrirá en los primeros capítulos!

GRAN FESTIVAL CELTA JUNIO 2024- 8 de junio ALEJANDRO SGANGA TRIO- Folk Tradicional Galés-EIRE& THE COMMONS- Danzas y Música Irlandesa-VIEJOS CONTRABANDISTAS- Música Folk

JULIO

Coro Gospel- Viernes 12 -Show 20 hs El Coro Gospel Joy es una agrupación artística independiente que se dedica a cultivar y difundir el Gospel como estilo musical en la Argentina, reconociendo en la música afroamericana el origen de los estilos que hoy en día escuchamos y disfrutamos, como ser el jazz, el blues, el rock, el funk, el hip-hop o el R&B.

Letras Peregrinas-Juan Quintero y Luis Pescetti - Sábado 13- show 20 hs Juan canta una canción, luego Luis sigue con un texto. Así siguen y tejen un momento de poesía y encuentro, una suerte de alfombra mágica a la que el público se entrega bondadosamente, como cuando los niños, los ex-niños, se dejan tomar por el sueño.



La Flauta Magica- Martes 16 -jueves 18-sabado 20-martes 23 -jueves 25 y sábado 27 de julio-16.30 hs La Flauta Mágica. Esta magnífica ópera, creado por el genio musical Wolfgang Amadeus Mozart y el libretista Emanuel Schikaneder, cautivará a audiencias de todas las edades con su exquisita música y su fascinante historia.

Viernes 26 de Julio- Concierto Disney 20 hs La Compañía Santa Cecilia desembarca nuevamente en la Sala Alejandro Casona para traer toda la magia del universo Disney. De la mano de cantantes y orquesta en vivo, este concierto mágico es un recorrido musical y visual por los más grandes éxitos cinematográficos que han traspasado la pantalla por generaciones, con los inolvidables personajes de ayer y de hoy.

AGOSTO

Sábado 3- Maxi Serral- 20 hs Maxi Serral, músico, pianista y cantaor presentó su nuevo espectáculo con la pasión y la magia de la música de España que se disfruta en todo el mundo con impronta de Maxi que lleva tangos, boleros y otros ritmos a su terreno flamenco.

Sábado 10- Festival Celta-20 hs BELTAINE- Música Celta- World Music-SOCIEDAD PARROQUIAL DE VEDRA -Música y danzas de Galicia-CLANA-VIS- Folk Escocés

Sábado 24 -Concierto Amelie- Tributo a Yann Tirsenn- 20 hs Un concierto mágico, un recorrido a



través de la música de Yann Tiersen junto con las imágenes proyectadas del film francés Amélie.En esta ocasión una nueva selección de temas para disfrutar en este teatro hermoso y antiguo, con toda la paleta de instrumentos del ensamble.

Sábado 31 -Japan trio experiment y Nikyokan Wadaico- 20 hs SONIDOS DEL JAPÓN junta nuevamente a Japan Trio Experiment y a Nikyokan Wadaiko para acercar un espectáculo variado en climas y sensaciones que tiene como hilo conductor la calidez de los instrumentos japoneses

SEPTIEMBRE

Sábado 7- Festival de tango Garufa- 20 hs-Lunes 9- Miércoles 11- Jueves 12 y Sábado 14 -Candleligth- Música a la luz de las Velas

Sábado 21- Baile de Primavera Bridgerton- 15 hs Para celebrar la llegada de la primavera, Emeraldance dará un gran baile inspirado en la época de Bridgerton. Una tarde única para viajar en el tiempo, vestirte como tus personajes favoritos de la serie y aprender danzas irlandesas junto a los bailarines. Al final de la gala se elegirá al Diamante de la Temporada.

OCTUBRE

Jueves 3-Viernes 4 Candleligth- Música a la luz de las Velas

Sábado 5 de Octubre- Qué viva la música- Los tenores del ColónEste show que fue nominado a los Premios Estrella de Mar 2024, es para todo el público y sus artistas aseguran que "la gente que conoce la lírica va a escuchar grandes cantantes y los que no conocen, tienen una buena oportunidad para hacerlo".

Miércoles 9 de Octubre-Canto a la Mercedes-Canto a la Mercedes es un homenaje ideado por el artista Juan Quintero a la inolvidable Mercedes Sola. Con el objetivo de celebrar a Mercedes Sosa, nos juntamos para rendir homenaje a su memoria a través de la música, cantando y tocando las canciones que ella hizo inolvidables.

Viernes 11-sábado 12 y lunes 14-Candleligth- Música a la luz de las Velas

Sabado 19- -I Pagliacci- Opera - Compañía Celebrarte Música- 20 hs La historia se desarrolla en un pequeño pueblo indeterminado, donde una compañía de teatro itinerante llega para ofrecer una representación. La ópera comienza con un prólogo, en el que Tonio, uno de los actores, advierte al público que lo que van a ver es una historia real de amor, celos y venganza.

Viernes 25- Presentación de la academia de Ballroom.

NOVIEMBRE

Sábado 2 - 20 hs y domingo 3- 18 hs- La Vie Parisenne- Compañía Opera Jóven-Un Renacer en la Ciudad de la Luz -París, 2021. La ciudad de la luz emerge lentamente de las sombras de la pandemia global. Los ciudadanos, ansiosos por recuperar su joie de vivre, se sumergen en una nueva era de esperanza y felicidad de Jacques Offenbach

Sábado 9 - Candlelight

Viernes 15- Sábado 16 y Domingo 17 -Amor sin Barreras- Compañía Santa Cecilia- West Side Story, también conocido como Amor sin Barreras, es uno de los musicales más exitosos de la historia, llegando a la pantalla grande en dos ocasiones, con las aclamadas películas de 1961 y 2021.

Lunes 18 y martes 19- Candleligth- Música a la

luz de las Velas

Sábado 23 y domingo 24- La Leyenda de Hércules- Evento de presentación de la escuela de arte Viernes 29- Alma Griega- Festejando sus 38 años de trayectoria ininterrumpida, el ballet folklórico ELEFTHERÍA, presenta junto con la ORQUESTA KALÍ PAREA, "ALMA GRIEGA". Un espectáculo que transportará al público a la maravillosa GRECIA a través del tiempo, recorriendo regiones, conociendo sus tradiciones, disfrutando de sus bailes y canciones, las de antaño y las más actuales.

Sábado 30- Presentación del Coro Gospel SHOUTS OF JOY!!-CORO GOSPEL JOY. El Coro Gospel Joy es una agrupación artística independiente que se dedica a cultivar y difundir el Gospel como estilo musical en la Argentina, reconociendo en la música afroamericana el origen de los estilos que hoy en día escuchamos y disfrutamos, como ser el jazz, el blues, el rock, el funk, el hip-hop o el R&B.

DICIEMBRE

1 de Diciembre- Orquesta de la Ribera- La Orquesta de la Ribera presenta un concierto dedicado a las grandes obras de nuestro rock nacional argentino. El concierto contará con orquesta de cuerdas en vivo, cantantes solistas y el Coro San Isidro Labrador y Coro Asunción de la Virgen.

Viernes 6- Candlelight- Música a la luz de las velas

Sábado 7 -Gran Baile de Navidad Victoriana- 18 hs Luego del éxito del baile Bridgerton, llega a Buenos Aires el Baile de Época navideño, una noche única para vestirse como en el siglo XIX, viajar a la era victoriana y ser parte de la historia más famosa de la literatura: Un Cuento de Navidad, de Charles Dickens.

Jueves 12-viernes 13-sábado 14-domingo 15 y lunes 16- Candlelight- Música a la luz de las velas.



Av. QUINTANA 596 C1129ABO Buenos Aires E-mail: info@labiela.com

Tel.: 4804-0449 / 4804-4135 Fax 4804-0432

www.labiela.com

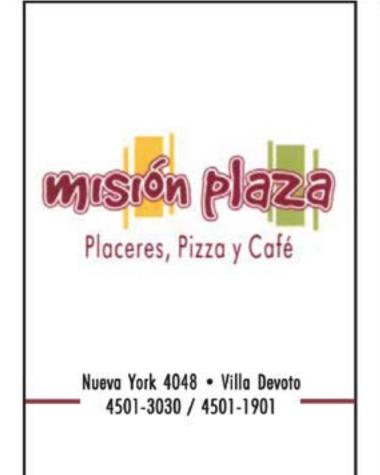


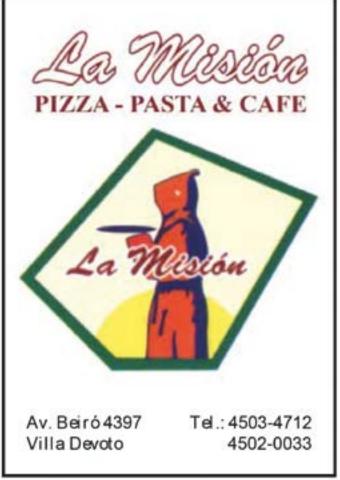
Bazar MAIPU

CUESTA Y CIA. S.R.L.

EQUIPAMIENTO GASTRONÓMICO IMPORTACIONES • EXPORTACIONES REGALOS • PORCELANAS • ACEROS INOXIDABLES • CRISTALERÍA

Maipú 636 - (1006) Capital Federal Tel.: 4322-9874 / 4394-3395 / 4322-1824 - Fax: 4394-4395 cuestaycia@fibertel.com.ar







RED
NACIONAL de
PRESTADORES

>> NUESTROS SERVICIOS

- Exámenes Médicos Laborales
- Servicios in Company
- Seguridad e Higiene en el trabajo
- Exámenes Complementarios
- Control de Ausentismo
- Evaluación de incapacidades laborales y pericias
- Interconsultas con especialistas
- Libreta Sanitaria
- Homologaciones
- Asesoramiento Médico Laboral
- Servicio de Área Protegida
- Chequeos Médicos in Company
- Exámenes Psicotécnicos
- Cursos y Capacitaciones

RESULTADOS DIGITALIZADOS EN 24 HS











Desde finales del año 2023 hasta estos días, nuestra comunidad fue protagonista de muchos encuentros que, gracias a socios y a amigos, siguen enriqueciendo al Centro y a los que compartimos su realidad.

Es que el hecho mismo de celebrar, va de la mano de la salvaguarda de las tradiciones que, para todos nosotros, es notorio, es muy importante.

Por eso, pudimos compartir diferentes encuentros como las verbenas de las autonomías, en los meses de noviembre 2023 y 2024, la gran romería y espicha asturiana, allí por el mes de marzo del corriente año, las multitudinarias fabadas aniversario, del Centro en abril y de gesta de Covadonga en septiembre; la fabada de Campo de Caso y Sobrescobio en el mes de julio; y la experiencia del desarme ovetense, en este último mes de noviembre.

El cierre del año fue protagonizado por el asado del mes de diciembre, con la alegría de haber compartido la realización de las tareas logradas y la esperanza de arrancar con la puesta en marcha de los proyectos pensados para el próximo año.

Siempre contamos con la presencia de gran cantidad de socios y amigos, de importantes personalidades, y de nuestro Conjunto Pelayo y su banda de gaitas.



El hecho mismo de celebrar, va de la mano de la salvaguarda de las tradiciones.

En relación a nuestro encuentro del desarme del mes de noviembre, una novedad para nuestra casa, debemos agradecer el esfuerzo que mano a mano gestionaron el gobierno del Principado de Asturias, FICA y la Cofradía del Desarme.

Como nos contaba el cófrade mayor el señor Miguel Ángel de Dios Fernández, una cofradía gastronómica es la unión de diferentes fuerzas para defender la gastronomía, la cultura y la historia de un pueblo. En este sentido, defienden el menú, la gastronomía y el desarme.

Así es que, todos los 19 de octubre en la ciudad de Oviedo se celebra el encuentro del desarme con un menú tradicional compuesto por garbanzos con bacalao, callos y arroz con leche. Esto les valió con el paso del tiempo, que Oviedo fuera designada como lugar gastronómico de interés regional, con la expectativa que, en breve, se transforme en sitio de interés nacional.

Y, ¿cómo se trasladó esta iniciativa a la República Argentina, concretamente al Centro Asturiano de



Buenos Aires? En el año 2023 FICA fue designada como embajadora de honor del desarme y la idea, fue intentar comunicar lo que se creyó podría ser de interés para los Centros sobre el desarme.

Así, a partir de la sugerencia del presidente de FICA, se designó al Centro Asturiano de Buenos Aires, como el lugar propicio para celebrar el encuentro. Se consideró que en este lugar, había una comunidad propicia para hacerlo fundada en el afecto y en la historia que detentaba.



Queremos agradecer a todos la compañía y el cariño que sentimos en todos estos encuentros en los que, así como en la cofradía del desarme, esta institución valora las tradiciones y la cultura de una comunidad que, a pesar del tiempo, crece de la mano de todos los que, de alguna manera, forman parte de ella.

La historia del desarme se remonta a tiempos de conflicto cuando, en el siglo XIX, los ovetenses lograron desarmar a sus enemigos no con armas, sino con un "banquete de paz_.

Por aquellos tiempos, Oviedo defendió el orden constitucional repeliendo un intento de asalto del ejército carlista que se había sublevado.

Esta situación sucedió entre 1833 y 1876, en esa ocasión se disputaban dos realidades, el trono y también los principios políticos a seguir. Por un lado, la monarquía tradicional, por el otro, las reformas de carácter constitucional y parlamentario. Los primeros identificados como los Carlistas y, los segundos como los Liberales.

La costumbre de comer garbanzos con bacalao aparecerá al final de la contienda, Para celebrar la paz y el desarme de la población, se ofreció un almuerzo para todos. Esta ocasión, como se rea-

lizó durante los tiempos de cuaresma, determinó que se preparara con pescado en lugar de carne. A fines de ese siglo, se tomó además la costumbre en Oviedo, de iniciar los 19 de octubre la temporada de callos, convocando así a la hostelería a sumarse a la propuesta.

Ya en el siglo XX, en la década del sesenta, se unirá como postre el tradicional arroz con leche.

Este desarme, es el evento gastronómico más antiguo de España. Para nuestra institución fue realmente un honor inaugurar esta celebración de este lado del océano; donde un importante número de asturianos, descendientes y amigos, pudieron compartir en directo la realidad de esta importante e histórica tradición.

Subcomisión de Cultura del Centro Asturiano de Buenos Aires



ALFREDO MONTES y Asociados

abogados

ASISTENCIA HOTELERA - GASTRONÓMICA - ASUNTOS CIVILES, COMERCIALES y LABORALES - ASESORAMIENTO PREVENTIVO - MEDIACIONES Y CONCILIACIONES LABORALES

Martes y jueves 11 a 14 hs. Consulta sin cargo a Socios del Centro Asturiano

romon1993@yahoo.com.ar

Entre Ríos 258 - 2° C - Capital Federal - Tel.: 4374-4241 - 4382-3982 - 15-4472-5233

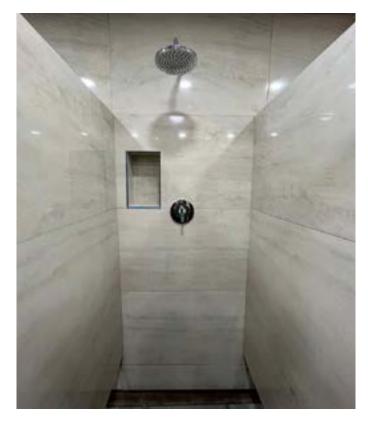


info@texet.ar www.texet.ar 011 4948 1520

PERMISO: Nro. 1335 - GCBA / Nro. 142 - San Isidro

Somos TEXET, seguridad, tecnología y transparencia.





Este año, en el Centro Asturiano de Buenos Aires, en la sede de Vicente López se realizaron diferentes tareas y obras con el objetivo de mantener y mejorar las instalaciones.

Compartimos lo realizado a partir de estas imágenes y la enumeración de las mismas.

SINTÉTICO

- Recambio de alambrados sobre vial costero
- Recambio de pasillo ingreso a cancha 11
- Recambio de pasillo ingreso a cancha 5
- Recambio de pasillo ingreso a cancha 8
- Construcción de murete de contención sobre pasaje Güemes
- Construcción de pasillo de acceso
- Instalación de puerta de cierre de pasillos
- Construcción de arcos móviles en cancha de 8 para cancha 11



Reparación de pisos de conteiner

POLIDEPORTIVO

Cancha 7:

- Movimiento de suelos para nivelación
- Colocación de césped sintético sobre superficie total de canchas y espacios aledaños
- Instalación de todos los alambrados perimetrales
- Construcción de baranda lateral sobre pasillo
- Construcción de pasillo de accesos a tinglado y cancha 7
- Construcción rampa de acceso a tinglados
- Construcción de canaleta de desagües pluviales
- Realización de columnas de iluminación
- Tendido de red eléctrico
- Construcción y nivelación de pasillo trovador tinglado
- Instalación de alambrados de contención pasillo trovador
- Apertura de pasillo tinglado cancha de tenis
- Puesta en valor de pasillo trovador
- Reconstrucción de canaletas de desagües
- Construcción de desagües cancha de pádel y cancha de tenis (polvo de ladrillo)

- Construcción de desagüe con salida a calle Melo
- Construcción de techo cobertor y de protección de área tenis
- Construcción de jaulas de golf (próxima inauguración)

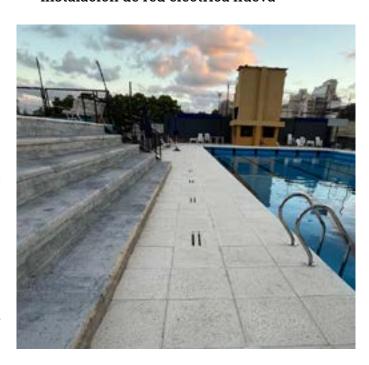
CAMPO COVANDONGA

Campo

- Instalación cerramiento bajo pileta
- Instalación de aires acondicionados bajo pileta
- Instalación de aires acondicionados presidente
- · Instalación de aire acondicionado juvenil

Obra vestuarios caballeros

- · Instalación de red agua fría y caliente
- Construcción de mesadas
- Instalación de artefactos y accesorios
- · Colocación de revestimientos de piso y pared
- Instalación de red agua fría y caliente en sector duchas
- · Instalación de griferías
- · Construcción de cielorrasos
- Instalación de extracción ventilación
- Montaje de baños discapacitados
- Construcción de rampas de acceso
- Construcción de banquina
- Puesta en valor de loceras existentes
- · Instalación de red eléctrica nueva



Construcción de vestuario de árbitros

- Instalación de duchas nuevas
- Instalación de lavatorios
- Instalación de inodoros
- Colocación de revestimiento de piso y pared
- Instalación de artefactos sanitarios y griferías
- · Instalación de red eléctrica nueva

Vestuario Damas

- · Instalación de red agua fría y caliente
- Construcción de mesadas
- Instalación de artefactos y accesorios
- Colocación de revestimientos de piso y pared
- Instalación de red agua fría y caliente en sector duchas
- Instalación de griferías
- Construcción de cielorrasos
- Instalación de extracción ventilación
- Montaje de baños discapacitados
- Construcción de rampas de acceso
- Construcción de banquina
- Puesta en valor de loceras existentes
- Reubicación de sanitarios
- Construcción de pasillo de acceso a salones nuevos
- Instalación de red eléctrica nueva









El pasado mes de noviembre, tuvo lugar la última cita del año del Té Canasta.

Fueron ocho reuniones muy esperadas por los participantes, que disfrutaron en cada una de ellas de tardes maravillosas con juegos, risas, premios y por supuesto con un delicioso té precedido de licor, whisky y bombones. Durante el año fueron llegando muchas personas en su primera vez con nosotros, y también se animaron algunos caballeros: esperamos se sumen más.

Con el objetivo de ofrecer un servicio orientado a los intereses de los participantes, se efectuó al inicio del año una encuesta habiendo obtenido valiosas respuestas que fuimos implementando en las siguientes reuniones con lo cual esperamos haber podido complacer a la mayoría.

Desde la sub-comisión de Canasta y Talleres Participativos queremos agradecer a todos los asistentes por la buena onda y por los comentarios tan favorables a nuestras propuestas.



Desde la sub-comisión de Canasta y Talleres Participativos queremos agradecer a todos los asistentes por la buena onda y por los comentarios tan favorables a nuestras propuestas.

También nuestro agradecimiento a Florida Garden, a Colombraro, a Arturo Naredo, a María Suárez, a Paragüería Víctor y a todas las personas que hacen donaciones para los sorteos; y por supuesto gracias a todos aquellos que colaboran en cada uno de los aspectos para que mes a mes el evento supere al anterior.

El próximo año los esperamos, como siempre los segundos sábados de cada mes a las 14 hs. de abril a noviembre. Felices Fiestas, felices vacaciones y nos encontramos nuevamente el 12 de abril de 2025.



El Centro Asturiano de Buenos Aires no podía estar ausente en esta importante ocasión. El acto formal tuvo lugar el viernes 8 de noviembre en la Histórica Casa de Tucumán, donde luego de entonarse los himnos Argentino y de Asturias, se procedió a la lectura de discursos y nuestra Presidente, Pilar Simón, entregó una plaqueta recordatoria por el Centro Asturiano de Buenos Aires y también otra por FICA (Federación Internacional de Centros Asturianos) a la Presidente del Centro Asturiano de Tucumán, Mariana "Chura" Cano. A continuación sonaron las gaitas y hubo bailes típicos asturianos. Más tarde hubo un ágape en la sede social. El domingo se participó de la procesión de la Virgen de Covadonga en El Mollar, localidad a 100 km. De la Ciudad de Tucumán. Un día espléndido para acompañar a la Santina con las gaitas, y al terminar la procesión, con los bailes típicos a cargo de distintos Centros Asturianos del país.

Centro Asturiano de Tucumán: gracias por vuestro cálido recibimiento, felicitaciones por estos primeros 100, y brindamos por los próximos 100 años!!





Hay símbolos y ceremonias que son un mimo para el alma y que quedarán grabados en nuestra memoria por mucho tiempo.

Pasaron los años y el cariño por nuestro Centro Asturiano, tuvo su noche de reconocimiento para algunos de nuestros socios en la Sala Alejandro Casona de nuestra Sede Social.

Un momento en que los recuerdos y los reencuentros se entrelazaron para hacernos vivir una hermosa velada; la tradicional ceremonia de entrega de las medallas a los socios, que cumplieron 25, 50 y 75 años de pertenencia en el Centro Asturiano de Buenos Aires, en reconocimiento a la fidelidad y colaboración.

Con la presencia de los integrantes de la Junta Directiva, se entregaron las siguientes medallas:

75 AÑOS

(324) Fernández, María del Carmen, (335) Fernández, Carmen, (343) Galán, Benjamín, (354) Fernández, Nieves.

50 AÑOS

(1729) Viyella de Cobián, María Teresa; (1833) Padilla, María Inés; (1855) Álvarez, Andrea Viviana; (1857) Suárez, María Matilde; (1859) Portilla, Fernando; (1862) Ribas, Roberto Adrián; (1868) Fernández, María Magdalena; (1876) Canal, Ale-





jandro; (1878) Cobián, José Manuel; (1879) Fernández, Carlos; (1887) Noval, Margarita; (1890) Calzón, Adriana.

25 AÑOS

(4668) Cesario, Lautaro; (4731) Zelaya, Luis Alberto; (4771) Alonso Escobar, Mirta; (4773) Sinopoli, Guido; (4800) Bada, Alejandra; (4801) Bada, Vidal; (4831) Gonzàlez, Héctor.



Entre los días 17 y 31 de julio del 2024 tuvo lugar la séptima edición de la Escuela de Verano de Asturianía, en la cual participamos 26 jóvenes descendientes de emigrantes asturianos procedentes de Argentina, España, Chile, Venezuela y Uruguay para formarnos como monitores en la cultura tradicional.

Para participar de la escuela, se nos exigió a los aspirantes pasar una prueba de nivelación con puntaje, acreditar ascendencia asturiana y ser socios de la institución a la cual representamos. Las clases tuvieron lugar en la Escuela Tradicional de Oviedo "Manolo Quirós", ubicada en el Estadio de fútbol del Real Oviedo "Carlos Tartiere" y se dictaban de lunes a viernes de 9:30 a 13hs. y de 15 a 19:30hs.

Tuvimos el honor de tener unos docentes de lujo que nos acompañaron con paciencia y dedicación en nuestro camino por el curso demostrando la pasión por lo que hacen y el amor por Asturias. Las asignaturas para quienes elegimos la modalidad baile fueron Baile, Pandereta e Indumentaria tradicional a cargo de Laura Ruiz González. Quienes fueron por la modalidad gaita tuvieron Gaita a cargo de Balbino Menéndez y Ricardo Soberado, Percusión a cargo de Manuel Durán García y Mantenimiento de la gaita a cargo también de Balbino Menéndez.

Las materias comunes fueron Llingua asturiana, a cargo de Gonzalo Llamedo Pandiella, Folklore e instrumentos tradicionales a cargo de José Ángel Llaneza y Canto, a cargo de Anabel Santiago. Gracias a ellos y su buena predisposición el concierto final salió espléndido.

Durante estos tres años está planificado realizar una visita a cada región de Asturias. El primer año visitamos Grado, San Esteban y Avilés recorriendo sus calles con el sonido de la gaita. Fueron días de trabajo intenso y sus frutos se vieron reflejados en el concierto final de clausura de la Escuela en el Auditorio "Príncipe Felipe" de Oviedo realizado el día 31 de julio.

De mis compañeros no tengo más que palabras de agradecimiento. Formamos un grupo increíble, repleto de personas hermosas, siempre dispuestos a ayudarnos y animarnos. Fue una conexión tan grande que ya al día siguiente de la despedida nos queríamos reencontrar.

Agradezco haber compartido 15 días maravillosos con ellos y espero con ansias los años que nos quedan. También quiero agradecer a los que se esforzaron en hacer esto posible, en especial a Olaya Romano, Directora General de Emigración y Políticas de Retorno del Principado de Asturias.

Finalmente decirles que estamos a disposición para quienes tengan ganas de aprender sobre cultura asturiana. Los invitamos a formar parte del Conjunto Pelayo y su Banda de Gaitas y del Conjunto Infantil Covadonga.

DISTRIBUIDOR OFICIAL de LUBRICANTES

PEAK. USA

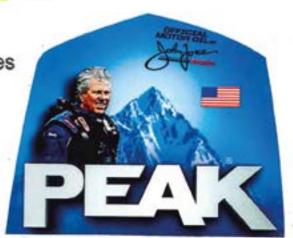
Aceites Industriales y Automotrices

Aceites Especiales - Grasas

Aceites de Corte - Solubles

Aceites Hidráulicos

Asesoramiento Técnico



SI NO PODEMOS HACERLE AHORRAR DINERO

NO LO MERECEMOS COMO CLIENTE

N. R. Menini e Hijo. Calle 81-2617 San Andrés / San Martin. 4752-6343.

E-Mail: nestormenini@gmail.com Celular 1144756182



Restaurante Clásico



Rincón Asturiano en Villa Luro

- •Empanada Gallega
- Cazuela de Mariscos
- •Paella a la Valenciana
- •Ahora también Pizzas y Empanadas
- Postres Artesanales
- Merluza al Roquefort
- Parrilla
- •Rabas a la Romana

Av. Rivadavia 10.001 - Tel.: 4635-6419 / 4682-1895



La cervecería tradicional de López en Villa Urquiza RENOVADA!!

- Variedad de Cervezas Tiradas
- Clásica Picada López con Rabas, Gruyere, Leberwurst y Jamón Crudo DESTACADOS
- Tabla de Fiambres
- Pizzas y Empanadas de carne cortada a cuchillo
- Super Milanesa

Reservar patio cervecero para eventos de empresa y familiares.

Álvarez Thomas 2136 C.A.B.A. - Tel.: 4553-5682 / 4552-0275





Instagram @lacatedrarestaurante



Durante los meses de mayo, junio, julio y agosto, se desarrolló la 5° edición de la Copa Oviedo de tenis. Hubo récord de participantes inscriptos, y este año se agregaron categorías. Hubo mucho entusiasmo y compromiso tanto de los jugadores como de los organizadores y patrocinadores. A todos ellos muchas gracias. El torneo culminó con la entrega de premios en una cena show espectacular. Desde la Junta Directiva queremos destacar especialmente a Jorge Viale, Ezequiel Maqueda, Nahuel Viale y Alejandro López por su esfuerzo y dedicación para que este torneo, que ya cuenta con un reconocimiento en el mundo tenístico de la zona Norte, resultara lo exitoso que fue.

A continuación, el detalle de los premiados, felicitaciones. Y los esperamos a todos en 2025.

PREMIADOS

Single Adaptado Libre "A"

Campeón: LAZARTE, Gonzalo Subcampeón: DUARTE, Lucas

Single Adaptado Libre "B"

Campeón: LOVERA, Luis Subcampeón: KOCIEJ, Diego

Single Damas Principiante

Campeón: RAFFAELLI, Marina Subcampeón: APICELLA, Laura

Single Caballeros Principiante

Campeón: LAGIOIA, Horacio Subcampeón: RODRIGUEZ, Julián

Single Sub-18

Campeón: BELIKOW, Vera

Subcampeón: MENA SEGURA, Agustina

Single Sub-10

Campeón: ALGORTA, Emilio Subcampeón: ZUBIRI, Josefina

Single Caballeros +45

Campeón: PUENTE, Gustavo Subcampeón: RUIZ, Diego

Single Damas +45

Campeón: BLANCO, Verónica

Subcampeón: CHERÑACOV, Mariela

Single Caballeros +55

Campeón: PUENTE, Gustavo Subcampeón: ORELLANO, Pablo

Single Caballeros +65

Campeón: RIANCHO, Hugo Subcampeón: VIALE, Jorge

Single Damas Libre "A"

Campeón: BLANCO, Verónica Subcampeón: ROJAS, Milagros

Single Caballeros Libre "A"

Campeón: ROSSI, Martín Subcampeón: PAREDI, Marcos

Single Damas Libre "B"

Campeón: MENA SEGURA, Agustina Subcampeón: ALVAREZ DI PIETRO, Carolina

Single Caballero Libre "B"

Campeón: ORELLANO, Valentino Subcampeón: ALIPRANDI, Federico

Single Caballeros Elite

Campeón: ROJAS, Tomás Subcampeón: CONTE, Ramiro

Dobles Adaptado

Campeón: RUBINOWICS, Mariano/ BAS, Leandro Subcampeón: DUARTE, Lucas/ LAZZARTE, Gonzalo

Dobles Damas +45

Campeón: GALANTE, Gabriela/ KRISTOFF, Gisela Subcampeón: CHERÑACOV, Mariela/ HOLCMAN, Laura

Dobles Caballeros +45

Campeón: RAMA, Javier/ GIANNOTTI, Gastón Subcampeón: REARTES, Marcelo/ LOPEZ, Alejandro

Dobles Caballeros +55

Campeón: PUENTE, Gustavo/ ORELLANO, Pablo Subcampeón: DIPP, Oscar/ PEREZ, Marcelo

Dobles Caballeros +65

Campeón: OJEA, Eduardo/ VIALE, Jorge Subcampeón: CANEL, Carlos/ FRANCISCO, Leonardo

Dobles Sub-18

Campeón: RIVEIRA, Valentina/ MENA SEGURA,

Agustina

Subcampeón: CELEMIN, Valentina/ BELIKOW,

Vera

Dobles Damas Libre "A"

Campeón: ROJAS, Milagros/ CARELLO, Juliana Subcampeón: RIVEIRA, Valentina/ BELIKOW, Vera

Dobles Caballeros Libre "A"

Campeón: ZUBIRI, Javier/ BOLIVAR, Jairo Subcampeón: LOPEZ RAMOS, Federico/ ROJAS, Tomás

Dobles Damas Libre "B"

Campeón: ALVAREZ DI PIETRO, Carolina/ VILLAR,

María Pía

Subcampeón: ESGUERRA, Mónica/ ALVAREZ,

María Laura

Dobles Caballeros Libre "B"

Campeón: RAMIREZ, Rodrigo/ CROS, Germán Subcampeón: RAMA, Javier/ GIANNOTTI, Gastón

Dobles Mixto

Campeón: Galante, Gabriela/ MANTI, Manuel Subcampeón: KRISTOFF, Gisela/ ORELLANO, Pablo.





- Líder en atención a Pymes
- + de 10.000 empresas y emprendedores
- + de 35.000 marcas registradas
- Profesionalismo y seriedad

Dando valor a su marca



www.lauritsen.com.ar



O Santiago del Estero 345 Piso 6°



5277-7000



+54 9 11 6955-0760



SOCIOS FALLECIDOS

Desde el 01 de Mayo 2023 hasta el 31 de Octubre 2024 que han sido notificados al Centro Asturiano de Buenos Aires

SOCIO	NOMBRE	SOCIO	NOMBRE
187	Fernández Menendez, José Manuel	2020	Álvarez Seoane, María Esther V. de
263	Canteli Galan, Lilia Noemí	2120	Rodríguez, Herminia
286	Ramos, Marta Zulema	2614	Menendez, José
340	González, Celestino	2624	García Lopez, María Amalia L. de
535	Lago Fernández, América	3460	Izquierdo Gómez, Elsa
667	Fernández Fernández, Araceli F. de	4287	Suares Paez, Lucía Palmira
688	Álvarez, Ramona G.de	6858	Collera Espina, Ester
783	Villa Fernández, Cristina Dolores	8243	Segata Pena, María Del C.
1017	García, Etelvino	9596	Rivero Abdala, Virginia Del Valle
1049	Heros, Eduardo	10558	Paesano, Juan Eduardo





Av. Las Heras 2915 Buenos Aires info@lanuevasanagustin.com.ar Tel: 4801-4005 4803-1376 www.lanuevasanagustin.com.ar



Baxen los pastores

Ta nevando nel monte Nueche de Navidá Y yá baxen los pastores Que van camín del portal. Cuéntanos pastorina Oué lleves nel morral -unos cuantos carambelos Que, de xuru, -y van prestar. Xosé ta mui contentu María muncho más Y embobaos miren pal neñu Que ye un cachín de coral. Tocái les panderetes Nun dexéis de cantar Y ponéivos percontentos Porque llegó Navidá.

Nacho Fonseca.





En los últimos años, el Departamento de Deportes ha mostrado un crecimiento significativo, destacándose por su enfoque integral en el desarrollo deportivo y el bienestar de sus socios. Con la incorporación de nuevas disciplinas y mejoras en infraestructuras, este espacio se ha consolidado como un referente tanto para el alto rendimiento como para la participación recreativa.

El éxito de este avance radica en un equipo de trabajo compuesto por profesores de educación física, entrenadores especializados, coordinadores de área, y una dirección general comprometida en guiar las estrategias y el desarrollo del departamento. Este equipo multidisciplinario ha implementado programas que abarcan la preparación física y técnica de los deportistas, asegurando un enfoque holístico para su crecimiento.

Además, el equipo no solo se enfoca en el presente, sino que también tiene una clara proyección hacia el futuro, apostando por la innovación y la formación de nuevos talentos. Gracias a este compromiso y visión a largo plazo, el Departamento de Deportes continúa expandiéndose y posicionándose como un espacio clave en el ámbito deportivo, donde el aprendizaje continuo es el pilar fundamental para el desarrollo.

A continuación les compartiremos el balance deportivo de cada disciplina a lo largo del año

Fútbol 11 Masculino

Este año ha sido clave para el crecimiento de nuestros equipos de Fútbol 11 masculino, alcanzando la marca de 420 socios, lo que refleja el entusiasmo y compromiso que rodea a nuestro deporte. Además, hemos logrado expandir nuestras categorías, sumando nuevos grupos competitivos y formativos.

Entre las incorporaciones más destacadas se encuentran:

- Una nueva categoría competitiva en Pre Infantiles (LIDE).
- Una categoría Pre Infantiles formativa (LIA).
- Una categoría Pre Promocional formativa (LIA).
- Una categoría Infantiles 2012/2013 formativa (LIA).
- La continuidad de la categoría Sub 23.
- •La incorporación de la categoría +35, actualmente en formación.

Resultados destacados

Las categorías infantiles finalizaron el torneo en la segunda posición de la tabla general, com-



pitiendo por un ascenso a la Categoría A, lo que demuestra el gran trabajo realizado por nuestros jugadores y cuerpo técnico.

En el torneo TAFF, donde participamos con cuatro equipos —dos Pre Infantiles y dos Promocionales—, logramos excelentes resultados:

- Un campeón en Copa de Plata y un segundo puesto en Copa de Oro en Pre Infantiles.
- Un campeón en Copa de Plata y un segundo puesto en Copa de Oro en Promocionales.
- Un campeón en Copa de Oro y un segundo puesto en Copa de Plata en Promocionales.

Además, las categorías 2008/09 y 2010/11 se consagraron campeonas en el torneo LIA, destacando el talento y la dedicación de nuestros jóvenes futbolistas.

¡El futuro promete grandes desafíos y éxitos para nuestro Fútbol 11!

Resultados finales

LIDE (tira blanca)

- · Cat 2012/13 tercer puesto
- Cat 2010/11 segundo puesto

LIA (tira amarilla)

- Tira amarilla Cat 2010/11: campeón primer semestre
- Tira amarilla Cat 2008/09: campeón primer semestre
- Pre infantil equipo amarillo: 2do puesto primer semestre

TAFF cat 2016/17

- Equipo blanco: 3er puesto primer trimestre Y Campeón segundo semestre
- Equipo azul: Campeón primer semestre y 3er puesto segundo semestre

TAFF cat 2014/15

- Equipo blanco: Campeón primer semestre
- Equipo azul: 2do puesto primer semestre

Fútbol 11 Femenino

El año comenzó con 57 socias en marzo, marcando un inicio prometedor para nuestra actividad. Dimos comienzo al torneo LUEFI para la Primera



División y al torneo LI.DE en fútbol 9 para las divisiones inferiores. Además, realizamos una merienda compartida con las categorías infantiles y se organizó una reunión de padres para dar la bienvenida al año y al torneo.

El 27 de marzo, comenzamos a entrenar en la nueva cancha del Vial costero, y el 5 de abril, nuestra Primera División inició su participación en el torneo LUEFI.

El sábado 6 de abril, disfrutamos de una linda experiencia con un amistoso contra las infantiles en River. También comenzamos en el torneo LI. DE con un equipo Sub 14 y otro Sub 16.

En julio, aumentamos nuestra cantidad de socias a 62. Sin embargo, enfrentamos una problemática con la Primera División, que tuvo pocas incorporaciones.

En agosto, comenzamos el torneo Clausura en la Categoría B con la Primera División y la segunda parte del año para las infantiles Sub 14 y Sub 16 en el torneo LI.DE, los días domingos. También presentamos un proyecto para la realización de una pernoctada con las categorías infantiles, buscando fortalecer el compañerismo y la integración de nuestras jugadoras.

Con estos logros y desafíos, seguimos trabajando para hacer crecer el fútbol femenino en nuestra institución. ¡Esperamos seguir compartiendo más experiencias y éxitos en los próximos meses!

Este año se ha consagrado la primera división obteniendo un merecido ascenso de categoría.

Resultados deportivos del año

La categoria de primera logro Ascenso de la B a la A

Futsal Masculino

En el inicio de 2024, la gran novedad del Futsal masculino de Asturiano fue la incorporación de un nuevo cuerpo técnico, encargado de dirigir al plantel superior en la nueva temporada de la Primera División "B", con el objetivo de alcanzar los playoffs. Este equipo de profesionales cuenta con experiencia en diversas instituciones de la A y la B, lo que genera grandes expectativas y entusiasmo en toda la familia Asturiana.

El nuevo cuerpo técnico está compuesto por siete integrantes:

- Director Técnico
- · Ayudante de Campo
- Preparador Físico
- Entrenador de Arqueros
- Kinesiólogo
- Nutricionista
- Psicólogo

Por primera vez en la historia del Futsal asturiano, se ha logrado formar un cuerpo técnico multidisciplinario, a la altura de la competición.

En la Tercera División, los jóvenes de las categorías 2004, 2005 y 2006 continúan superando los desafíos finales de su formación, buscando el salto de calidad que los prepare para la alta competencia en el plantel de Primera en las temporadas venideras.





Para las divisiones inferiores (de 4ta a 8va), continúan los desafíos para quienes son el futuro del deporte. Se les brindan todas las herramientas necesarias para que, a través de la motivación de jugar al Futsal, aprendan valores fundamentales como la solidaridad, el respeto, la responsabilidad y el compañerismo.

El desarrollo de la segunda etapa ha transcurrido con normalidad, tanto en la competencia como en los entrenamientos, cumpliendo los objetivos planteados. Se realizaron encuentros entre diferentes categorías después de los entrenamientos, fortaleciendo la cohesión del grupo y el aprendizaje entre los jugadores.

Continuamos trabajando en la formación integral de nuestros deportistas, promoviendo no solo el rendimiento físico, sino también el desarrollo de habilidades sociales y emocionales que son esenciales en el deporte. Con un sólido plan de trabajo y el compromiso de todos, el Futsal masculino de Asturiano se prepara para afrontar los desafíos que nos depare el resto de la temporada. ¡Vamos, Asturiano!

Resultado deportivo del año

La categoría 4ta en 3er puesto en el torneo anual de 20 equipos

Futsal Femenino

La última quincena de enero de 2024 marca el inicio de la pretemporada y las pruebas de jugadoras para el torneo AFA (Mayores). Este emocionante comienzo se complementa con la presentación del Proyecto Deportivo y el Staff al plantel

de AFA el primer sábado de febrero.

Durante todo febrero, se llevaron a cabo pruebas para jugadoras tanto de Inferiores como de mayores en AFA y FUTSALA. Además, en la última quincena de enero, se realizó un taller de Futsal/Fútbol dirigido a las niñas de 5to, 6to y 7mo grado en la colonia, en un trabajo conjunto con el equipo de Fútbol 11 Femenino.

La segunda quincena de febrero se dedicó a la pretemporada de FUTSALA para las jugadoras Mayores, que incluyó partidos amistosos contra equipos como CENARED, Lamadrid, Florida Club y Platense. También se programaron amistosos con AFA contra Def. de Belgrano, El Ciclón, Def. de Cervantes e Ituzaingo Golf.

En marzo, se renovaron los sponsors, incluyendo a LNS y ASTUR GYM. El último fin de semana de marzo se llevó a cabo el FUTSAL MEDIA DAY, una sesión de fotos para la 1ra división de AFA, coincidiendo con el inicio del Torneo Apertura de la Primera "B" AFA.

Abril dio inicio al Torneo Apertura de "ELITE 1" FUTSALA y el comienzo de los entrenamientos de arqueras tanto para FUTSALA como para AFA 1ra.

En mayo, se cerró el ciclo del Torneo Apertura de FUTSALA, en el cual el equipo logró un destacado 1er puesto en la tabla general y un 2do lugar en la Categoría Única, además de recibir el reco-

nocimiento por ser la "Valla Menos Vencida". Las categorías Reserva y Primera obtuvieron el 6to puesto, mientras que las inferiores enfrentaron desafíos, con la 3ra categoría en el 8vo lugar, la 4ta en el 7mo, y 6ta y 5ta compartiendo el último puesto.

La 1ra de FUTSALA se clasificó a 8vos de final en la LIGA DE LAS ESTRELLAS, posicionándose en 2do lugar en la fase de grupos. En junio, se llevaron a cabo entrenamientos mixtos con la C 17 del club Banco Nación, y el equipo disputó un amistoso contra "La Descosemos".

El cuerpo técnico seleccionó a dos jugadoras de inferiores, Martina Sandez (4ta categoría) y Mora Barroetaveña (3ra categoría), para representar al club en las visorias del seleccionado de Buenos Aires. Además, en julio, el equipo participó en el sorteo de la COPA ARGENTINA 2024 de AFA, enfrentando a "San Antonio", equipo de la "C" de AFA, con éxito en los penales y avanzando a la segunda fase para jugar contra "Social Lux", equipo de la Liga Rosarina.

El primer viernes de agosto se llevó a cabo el primer "3er Tiempo" de la tira de AFA, donde familias y jugadoras de inferiores y mayores compartieron un momento especial. Durante esta temporada, se destacó el debut en la primera división de diez jugadoras de inferiores, incluyendo a Martina Sandez, Brisa Gaita, Mia Behar, Mora Hanna, Jazmín Gaita, Uma Lachavanne, Emilia Leiva, Mora Barroetaveña, Candela Sanchez y Luana de la Peña.

Continúa el trabajo para consolidar los equipos y crecimiento del deporte.

Resultados deportivos al momento

· Torneo apertura

LAS 3 CAT: 1° puesto en la tabla general.

Única: 2° puesto

Única: Valla menos vencida

Torneo Clausura:

Posición 3° puesto en la tabla general. Categoría Única: Campeon torneo clausura las 3 cat y Única: Valla menos vencida

Vóley

Competencias 2024

Durante el año 2024, el equipo de vóley del Centro Asturiano de Buenos Aires se ha destacado en diversas competencias, demostrando un alto nivel de desempeño y un compromiso inquebrantable con el desarrollo de nuestros jugadores y jugadoras.

Competencias en la Federación Metropolitana de Voley (FMV)

Las categorías masculinas y femeninas, tanto en mayores como inferiores, han competido con un rendimiento excepcional. En particular, nuestras jugadoras han mantenido una posición prominente en la tira femenina, con claras aspiraciones de ascenso a nivel C obteniendo el tan meritorio ASCENSO de categoría.

Competencias en la Unión de Ligas de Voleibol

La participación en la Unión de Ligas ha permitido a nuestras categorías inferiores B demostrar su crecimiento y capacidad competitiva en un entorno desafiante.

Actividades y Planificación Futura Giras Deportivas (Octubre 2024)

Destinos: Necochea y Tandil

Se planificaron giras deportivas para nuestras categorías inferiores a estos destinos, brindando a los jugadores la oportunidad de enfrentar equipos de distintas regiones, lo que promovió su desarrollo competitivo y enriqueció su experiencia en el deporte.

Proyecciones para el Año 2025

Objetivos Estratégicos

Ascenso en la Federación Metropolitana de Voley (FMV): Continuar la preparación y el enfoque en las categorías superiores para lograr el ascenso, tanto en la rama femenina como en la masculina. Fortalecimiento en la Unión de Ligas de Voleibol: Consolidar nuestra presencia en las categorías inferiores c y buscar oportunidades de crecimiento y mejora en el rendimiento.

Iniciativas Específicas

Desarrollo de Talento Juvenil: Promover el desarrollo de nuestras categorías inferiores mediante



entrenamientos especializados y giras deportivas que amplíen la experiencia de nuestros jugadores.

Optimización de Estrategias Competitivas: Revisar y ajustar las estrategias de entrenamiento y competencia para maximizar el rendimiento en futuras temporadas.

El año 2024 ha sido un período de destacada actividad y logros para el equipo de vóley del Centro Asturiano de Buenos Aires. Nuestra participación en la Federación Metropolitana de Voley y en la Unión de Ligas es notable, con una clara aspiración de ascenso y un crecimiento continuo. Las giras deportivas planteadas han representado una valiosa oportunidad para el desarrollo de nuestros jugadores. Para el año 2025, continuaremos enfocados en alcanzar nuestros objetivos estratégicos y en mejorar nuestras capacidades y resultados en todas las categorías

Resultados deportivos del año

- · Ascenso a la cat C torneo Metro
- sub 18 femenino: 2do puesto
- sub 14 y sub 16 femenino: 3er puesto
- · copa Necochea
- sub 18: 2do puesto copa plata
- sub 16: 3er puesto copa oro
- Copa Tandil
- sub 14 tercer puesto

Handball

El handball ha tenido un semestre lleno de logros y crecimiento. En la categoría mayor, aunque al momento no logramos clasificar para el ascenso a primera división, el equipo sigue demostrando su fortaleza. Con un plantel en su mayoría formado en nuestra institución, estamos entusiasmados por el futuro y por las oportunidades que se presentan.

Las categorías inferiores han tenido un desempeño sobresaliente, con los equipos juniors e infantiles, alcanzando la instancia de invictos a la última fecha. Aunque no alcanzaron la final, su espíritu de lucha y compromiso ha sido ejemplar. ¡Felicitamos a las cadetas, quienes se consagraron campeonas del torneo metropolitano apertura, terminando invictas en 16 partidos! Este éxito es un reflejo del talento y la dedicación de nuestras jóvenes promesas.

En términos generales, las tira de inferiores ha logrado la máxima coronación deportiva obteniendo el ascenso de categoría



Para fortalecer el sentido de pertenencia y compañerismo, los equipos han organizado cenas y meriendas mensuales, creando espacios de unión y alegría entre las jugadoras. Estamos muy optimistas sobre el futuro y comprometidos a seguir construyendo una comunidad sólida y vibrante en nuestro club. ¡Vamos por más!

Resultados deportivos del año

- · Ascenso a la D torneo Femebal
- juniors: Sub campeonas torneo clausura cadetas: Campeonas torneo apertura y subcampeonas torneo clausura
- juveniles: Perdieron en cuartos del super 8
- · cadetas: Está jugando la semifinal del súper 8
- Mayores: Tenemos la 4 goleadora del torneo clausura

Patín Asturiano

Clínica de Perfeccionamiento Técnico

El año comenzó con una emocionante clínica de perfeccionamiento técnico en febrero, donde las chicas del Club Patín Asturiano tuvieron la oportunidad de elevar su rendimiento. Durante esta experiencia, recibieron valiosas devoluciones técnicas de entrenadores del cuerpo técnico nacional de la Confederación Argentina de Patín, lo que contribuyó significativamente a su desarrollo y mejoramiento de habilidades.

El entusiasmo y la dedicación de nuestras patinadoras se vieron reflejados en los eventos destacados que siguieron a lo largo del año. En junio, participamos en el 1er Torneo Metropolitano 2024 de la Federación Porteña de Patín. Nuestras chicas se presentaron con gran energía y lograron excelentes resultados, destacándose en sus respectivas categorías y demostrando su talento en la pista.

El siguiente gran desafío llegó en julio con los Juegos Bonaerenses 2024. Tras una exitosa etapa municipal, nuestras patinadoras clasificaron para la etapa Regional, que se llevó a cabo en San Fernando, Provincia de Buenos Aires, en septiembre. Este es un paso crucial, ya que de aquí se define quiénes avanzan a la etapa final en Mar del Plata, donde se espera una competencia reñida.

También se realizó el Campeonato Regional, que servirá como clasificación para el Campeonato Nacional. Nuestras talentosas patinadoras estarán presentes en el campeonato nacional de patín artístico, que se celebrará en Santiago del Estero en septiembre y en Misiones en octubre. Estamos muy orgullosos de que nuestras chicas representen al club en estas instancias tan importantes.

Luego, nuestras patinadoras volverán a la acción con el 2do Torneo Metropolitano, donde seguirán demostrando su compromiso y talento en la pista, consolidando así su crecimiento y dedicación al deporte.

Para cerrar el año de una manera espectacular, se

realizará un gran festejo el 14 de diciembre a las 20 hs, donde celebraremos toda la actividad de Patín Asturiano. Este evento contará con la participación de todas las nenas que integran el plantel, creando un espacio de alegría y camaradería para culminar un año lleno de logros y aprendizajes. ¡No te pierdas la oportunidad de ser parte de esta celebración y apoyar a nuestras talentosas patinadoras!

Resultados deportivos del año

NACIONAL EN SANTIAGO DEL ESTERO (SEPTIEMBRE)

- · Garcia Kairuz Victoria 4to puesto
- Isa Cristin Leila 15to puesto
- NACIONAL DE MISIONES (OCTUBRE)
- Tanus Emilia 5to puesto nacional
- Fuster Julia 12do puesto nacional
- Lopez Camila 20vo puesto nacional

DAS - Departamento de Actividades Sociales

El Departamento de Actividades Sociales (DAS) ha mantenido un dinamismo constante a lo largo del año, ofreciendo diversas propuestas presenciales para que nuestros socios puedan disfrutar de actividad física, fortalecer vínculos y aprovechar de realizar actividades, no solo los fines de semana, sino todos los días.

Actividades Semanales

Durante la semana, contamos con un variado calendario de clases que se realizan casi a diario. Entre las más populares se encuentran Pilates Mat, Yoga, Localizada. Estas actividades han ganado la preferencia de nuestros socios y se dictan en la sede de Vicente López desde hace varios años, convirtiéndose en un punto de encuentro y bienestar.

Actividades de Fin de Semana

Los sábados son un día especial, donde el DAS se disfruta mucho, Zumba y Yoga son las actividades que más convocan, creando un ambiente de alegría. Este año, tuvimos el honor de celebrar el Día Internacional del Yoga con una clase especial que incluyó una meditación guiada por nuestras talentosas profesoras Guille y Carol, brindando una experiencia única para todos los asistentes. Estas actividades están diseñadas para fomentar



el bienestar y la conexión entre nuestros socios, y los invitamos a ser parte de ellas!

Los esperamos con entusiasmo para disfrutar juntos de todas estas propuestas que promueven la salud y la unión en el Club Centro Asturiano. ¡No te lo pierdas!

ESGRIMA EN LA SEDE SOLÍS

Desde la Sede Solís del Club Centro Asturiano, estamos emocionados por los avances en nuestra actividad de esgrima. En diciembre, contábamos con 14 socios, y hoy somos 22, incluyendo a Franco Minelli, actual número 3 del ranking nacional argentino, quien se trasladó de Córdoba a Buenos Aires para entrenar con nosotros.

Logros del Primer Semestre 2024

Entrenamiento en Europa: Del 20 de enero al 16 de febrero, nuestro Maestro Cristián Groupierre y los esgrimistas Iván Salvador Groupierre, Ramiro y Lucio Pérez Ondarts, junto a Mateo Del Valle, realizaron una exitosa gira de entrenamiento en Madrid, compitiendo en Eslovaquia, Serbia y Polonia.

Campeonato Panamericano: A finales de febrero, Iván y Mateo participaron en este torneo en Río de Janeiro, logrando un destacado cuarto puesto por equipos.

Ranking Nacional: En el 1er Ranking Nacional de Mayores, Juliana Borgarucci se destacó en espada femenina (2ª), mientras que Lucio Pérez Ondarts (2º) y Franco Minelli (3º) brillaron en espada masculina.

Ranking Metropolitano: A lo largo de los torneos



metropolitanos, nuestros esgrimistas han obtenido posiciones destacadas, como el 1º puesto de Franco Minelli y el 2º de Lucio Pérez Ondarts. Medalla de Bronce en el Panamericano: Juliana Borgarucci se alzó con la medalla de bronce por equipos en Lima, Perú.

Entrenamiento con el Equipo Nacional de Paraguay: En julio, realizamos un valioso entrenamiento conjunto con el equipo nacional paraguayo, liderado por el Maestro Juan Antonio Lukas Díaz.

Éxitos en Equipos Nacionales

Estamos orgullosos de que 3 de los 4 integrantes del equipo nacional de cadetes sean de nuestra institución, así como 2 de los 4 del equipo juvenil masculino. En el ranking nacional, nuestras esgrimistas ocupan las posiciones 2ª, 4ª, 17ª y 20ª en la categoría femenina, mientras que en masculina, el 3º, 4º, 7º, 24º, 27º, 28º, 39º y 45º son de nuestra institución. ¡Somos el club con más representantes en los equipos nacionales en espada!

Grupos de Esgrima

Además de nuestro enfoque competitivo, contamos con un grupo de principiantes (a partir de 10 años) y un grupo recreativo, ideal para quienes desean disfrutar de la esgrima sin la presión de la competencia.

Si te interesa unirte a nosotros, no dudes en ponerte en contacto con el Maestro Cristián Groupierre al cel: 11 40748149, los lunes, miércoles y viernes de 17:30 a 21:30 hs. También puedes sequirnos en Instagram: @asturiano.esgrima.

Gimnasia Artística

En el primer trimestre del año, el Centro Asturiano ha reafirmado su excelencia en la gimnasia artística, destacándose en diversas competiciones y logrando resultados sobresalientes.

Participación en Competiciones

Nuestras gimnastas han estado muy activas, participando en torneos de diferentes niveles, tanto escolares como federativos. En la Federación Metropolitana, fue el debut de la categoría 2A con resultados impresionantes en dos torneos clasificatorios regionales. Además, las niñas, participaron en dos encuentros interclubes significativos: el Torneo Municipal de Vicente López y el Torneo LA LIGA, donde las gimnastas de nivel Escuela y Federadas demostraron su talento.

Logros y Reconocimientos

En el Torneo Metropolitano, varias gimnastas se posicionaron entre las 12 mejores de su categoría, asegurando su lugar en el torneo regional. En el Torneo Municipal, se lograron tres podios en diferentes categorías, con dos campeonas municipales, una subcampeona y tres gimnastas destacadas en todo Vicente López. En el Torneo LA LIGA, nuestras gimnastas federadas compitieron en categorías superiores a las habituales, obteniendo podios en todas las pruebas, incluyendo un tercer puesto institucional en salto y barra.

Desarrollo de Talentos y Formación

Durante este primer trimestre, hemos ampliado nuestro grupo de gimnastas. Agregamos un día de entrenamiento, enfocándonos en el desarrollo



de talentos y el posible ingreso a la federación. A través de programas estructurados, trabajamos en la formación técnica de nuestras gimnastas, preparándolas para competiciones de alto nivel y fomentando valores esenciales como la disciplina, la perseverancia y el trabajo en equipo.

Próximos Pasos

De cara a la segunda mitad del año, nos enfocaremos en la utilización de un nuevo gimnasio, clases abiertas para la familia, un campamento y nuestra gala de fin de año.

¡Agradecemos a todos por su continuo apoyo! Seguimos trabajando con dedicación para alcanzar nuevos logros y seguir haciendo brillar a nuestra institución en el mundo de la gimnasia artística

Resultados deportivos del año

Clasificaron al regional de la federación metropolitana de gimnasia en misiones, pero lamentablemente no pudieron viajar

- · Martina Cajiao
- · Isabella Mommo

Todas las gimnastas de nivel escuela que participaron del torneo promocional tuvieron podio en alguno de los 4 aparatos.

Torneo municipal: podio y una de ellas se consagró campeona de la categoría premini Guillermina Vega

INICIACIÓN DEPORTIVA

Objetivo General

El objetivo de este programa es fomentar el desarrollo físico y social de los niños de 3 a 5 años a través de actividades lúdico deportivas. Creemos firmemente que el deporte se aprende jugando.

Objetivos Específicos

Desarrollar las habilidades motoras básicas. Fomentar el trabajo en equipo.

Promover la socialización con sus pares.

Crear hábitos desde el inicio hasta la finalización de la clase.

Mejorar la coordinación y el equilibrio.

Estimular la imaginación y la creatividad a través del juego.



Utilizamos una metodología lúdica y participativa, adaptada a la edad de los niños. Las actividades están centradas en el juego y la diversión, permitiendo a los niños explorar y aprender a través de la experiencia. Este proyecto busca proporcionar una experiencia positiva y enriquecedora, en el ámbito deportivo, promoviendo su desarrollo integral y fomentando el interés por la actividad física desde una edad temprana.

Tenis

Lo más destacado del 2024 en el Centro Asturiano de Buenos Aires:

El año 2024 ha sido testigo de grandes avances y éxitos en el ámbito del tenis en el Centro Asturiano. Desde la exitosa convocatoria de la Copa Oviedo hasta la consolidación de la Escuela de Tenis, pasando por la participación en el Interclubes y el continuo apoyo al Tenis Adaptado, nuestro compromiso con el desarrollo deportivo sigue firme.

Copa Oviedo: Un evento emblemático

Una vez más, la Copa Oviedo se destacó como uno de los torneos abiertos más importantes, con la participación de más de 200 jugadores y jugadoras que compitieron en más de 10 categorías. En esta edición, se reafirmó el compromiso con la inclusión deportiva, incorporando nuevamente el Tenis Adaptado y las categorías de menores sub 18 y sub 10. Este torneo sigue siendo un pilar fundamental para el desarrollo de tenistas de todas las edades y capacidades, ofreciendo un espacio competitivo y formativo en un entorno de camaradería y alto nivel deportivo.

Escuela de Tenis y Centro de Entrenamiento: Crecimiento sostenido

Nuestra Escuela de Tenis continúa con su sólido crecimiento, recibiendo a niños y niñas desde los 5 años en el Jardín de Tenis. Los más pequeños comienzan a familiarizarse con el deporte a través del juego y la diversión, mientras que a medida que avanzan en su desarrollo, pasan por distintas etapas de formación técnica y pre entrenamiento. Para aquellos que buscan llevar su rendimiento al máximo nivel, la escuela también cuenta con un Programa de Entrenamiento de Alto Rendimiento, donde se preparan jugadores avanzados.

Además, en nuestra academia se ofrecen diversas actividades que complementan la formación de los tenistas:

Clases particulares y grupales, adaptadas a todos los niveles.

Entrenamiento especializado para adultos, dirigido tanto a quienes se inician en el tenis como a quienes desean perfeccionar su técnica.

Circuito de torneos para adultos y menores, que permite a los jugadores medirse en un entorno competitivo, estimulando el crecimiento y el aprendizaje constante.

Preparación física y entrenamiento orientado al tenis, para mejorar el rendimiento y prevenir lesiones.

Interclubes: Representación y compromiso

Durante el 2024, el Centro Asturiano participará con un nutrido grupo de jugadores en el Campeonato Interclubes de la Asociación Argentina de Tenis, representando a la institución en 4 categorías de veteranos, 4 categorías libres y 3 categorías de menores. Este año, además, marca un hito especial con el debut de la categoría sub 10 mixta en el campeonato de menores, reflejando el esfuerzo continuo por fortalecer el desarrollo de futuros tenistas que llevarán con orgullo el nombre de nuestra institución a lo más alto.

Tenis Adaptado: Un orgullo de más de 20 años

Uno de los mayores orgullos del Centro Asturiano es ser la casa del equipo argentino de Tenis Adaptado, que entrena en nuestras instalaciones desde hace más de 20 años. Este compromiso con el deporte inclusivo ha permitido a muchos deportistas alcanzar los más altos niveles de competencia, y el 2024 no será la excepción.

En los Juegos Paralímpicos de París 2024, los representantes argentinos serán Gustavo Fernández, Ezequiel Casco y Florencia Moreno, quienes llevarán la bandera del país en esta cita internacional. Gustavo Fernández, además, llega con un antecedente brillante, habiendo obtenido la medalla de oro en singles y en dobles (junto a Ezequiel Casco) en los Juegos Parapanamericanos de Santiago 2023. Estos logros refuerzan la importancia del Tenis Adaptado y el apoyo fundamental que nuestra institución brinda a estos destacados atletas.

Compromiso con el futuro del tenis

El Centro Asturiano continúa consolidándose como un lugar de excelencia para el desarrollo del tenis en todas sus formas. Con actividades que abarcan desde la iniciación hasta el alto rendimiento, y un fuerte compromiso con el Tenis Adaptado, nuestra institución seguirá siendo un referente en el mundo del deporte, siempre trabajando para ofrecer oportunidades de crecimiento y superación personal a cada uno de sus socios y deportistas.

Escalada

Campus

Durante este periodo Campus llevó adelante Cursos de Escalada y Grupos de Entrenamiento donde las personas aprenden y comienzan su relación con el deporte.

Desde marzo de 2023 bonificamos con un mes de actividad sin cargo a los nuevos socios del Centro Asturiano.

También brindamos la Escuela de Escalada para niñas y niños desde los 5 años hasta los 15. Todas nuestras actividades están abiertas a los socios; quienes además tienen una bonificación del 30 %.

Como lo venimos haciendo todos los años la escalada participa como deporte en la colonia de verano recibiendo (de manera gratuita) a los distintos grupos. En el transcurso de este periodo recibimos a distintas instituciones (scouts, clubes, colegios).

Hockey sobre Césped

En el Centro Asturiano, estamos trabajando para fortalecer y hacer crecer nuestra actividad de hockey sobre césped. Si bien la participación de chicas ha sido limitada, estamos comprometidos en crear un espacio donde puedan disfrutar y aprender este deporte.

Estamos proyectando iniciativas que alienten la incorporación de nuevas jugadoras, ofreciendo un ambiente amigable y de compañerismo. Invitamos a todas las interesadas a sumarse y ser parte de este crecimiento.

¡Los esperamos!

Colonia de Verano 2024

La Colonia de Verano del Centro Asturiano, que se desarrolló durante diciembre, enero y febrero, fue un gran éxito, con la participación entusiasta de numerosos chicos y chicas en diversos deportes y juegos. La enseñanza de natación fue uno de los aspectos destacados, fomentando habilidades acuáticas y seguridad en el agua bajo la guía de docentes y coordinadores de educación física, en un ambiente seguro.

De cara a la próxima temporada, proyectamos un crecimiento continuo en la Colonia, con más actividades para el desarrollo integral de los niños. Agradecemos a todos por su apoyo y esperamos verlos en la próxima edición, donde continuaremos promoviendo el aprendizaje y la diversión. Crecimiento y Proyección en el Departamento de Deportes

En el Departamento de Deportes, continuamos trabajando para el crecimiento institucional deportivo. Cada uno de nuestros equipos y actividades ha demostrado avances significativos, lo que refleja el compromiso y la pasión de nuestros deportistas y entrenadores.

Mirando hacia el futuro, nuestra proyección es continuar expandiendo las actividades, fomentando la participación y desarrollando el talento en todas las edades. Nos proponemos crear más oportunidades para que niños y niñas, jóvenes y adultos se integren en el deporte, disfrutando de un ambiente que promueva el aprendizaje constante.

Para el año 2025, nuestra meta es seguir creciendo, ofreciendo más recursos y programas que enriquezcan la experiencia deportiva en nuestra institución. Agradecemos a la comisión directiva, los socios, padres y entrenadores por su apoyo continuo, y esperamos seguir construyendo juntos un futuro brillante para el deporte en el Centro Asturiano



FLORIOH GHROEN c a f é La identidad de una esquina



AV. LAS HERAS 2001. ESQUINA JUNIN

PARRILLA AL CARBÓN

RESTAURANTE



Paraguay 489 - CABA - Te.: 4515-1616

Lunes a sábado de 12 a 24 hs.



(ESTUDIO MIRANDA)

Especialistas en temas tributarios del sector gastronómico

Av. del Libertador 88 5° piso - Vicente López (B1638BDN) Pcia. de Buenos Aires – República Argentina

Tel/fax: + 54 11 3984 1750 Cel: + 54 9 11 6672 0901

Mail: rafael@mirandaayc.com.ar



Restaurante Lalin

El restaurante Lalín es la mejor opción en Buenos Aires para disfrutar comida española de excelencia, que a diario elaboramos con dedicación y con materias primas de origen de la más alta calidad.

Los invitamos a conocer nuestra inigualable propuesta gastronómica: Lalin es una verdadera joya en la ciudad, uno de esos tesoros escondidos que vale la pena descubrir.

Lo recibiremos a usted, sus familiares y amigos con nuestra infaltable hospitalidad, convidándolo con las mejores recetas de la cocina ibérica en un ambiente siempre ameno y familiar.

Horarios de atención:

Martes a sábado:

12:00 a 15:30hs y de 20:00 a 23:30hs.

Domingo: 12:00 a 15:30hs.

Reservas al: 2070-4702 o vía WhatsApp 11 2406-6981

Seguinos en Instagram:

@Restaurantelalin



DESCUBRÍ LA MAGIA DE DOS LUGARES, EN UN MOMENTO ÚNICO.

CLUB DEBAR

RESTAURANT & COFFE BAR

COSRTA RICA 6043 / PALERMO HOLLYWOOD



@worldpadelcenterhollywood



@ @clubdebar

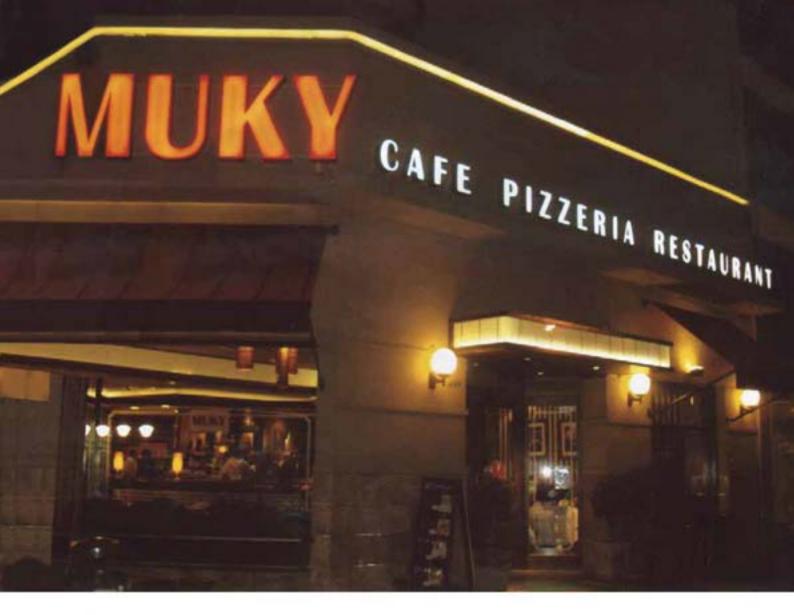


El Centro Asturiano de Buenos Aires, por intermedio de la Subcomisión de Cultura y Prensa, **agradece a todas las personas y empresas**, que con su colaboración hacen posible la publicación de la Revista Asturias.

- ALFREDO MONTES Y ASOCIADOS ABOGADOS
- ARNALDO
- Pizzería Pelayo
- ASTURIANO FUTBOL
- BAZAR MAIPU
- CERVECERÍA LÓPEZ
- CITAC
- COLOMBRARO
- CORCHIO
- EL ESTABLO
- ELECTRICIDAD BOCCHI DE FLORIDA
- ESTILO MISIÓN
- ESTUDIO CONTABLE CESTER & COBIAN
- ESTUDIO MIRANDA, ASESORES Y CONSULTORES
- FLORIDA GARDEN
- LA BIELA
- LA CATEDRA

- LA MISIÓN
- LA NUEVA SAN AGUSTIN
- LACTEOS VIDAL S.A.
- LAURITSEN & ASOCIADOS
- MEGAH MEDICINA LABORAL
- MISIÓN PLAZA
- MUKY
- OLEGARIO
- PADEL PARA TODOS
- PARAÍSO NATURAL
- PEAK DE N. R. DE MENINI E HIJO
- BENY PICOT
- RESTAURANTE CLÁSICO "GRILL ASTURIAS"
- RESTAURANTE LALIN
- RII.O
- TEXET ASCENSORES
- WORLD PADEL







Un Clásico de Vicente López PIZZA - CAFÉ - RESTAURANT

Paella - Pescados - Mariscos - Pastas Caseras Risottos - Carnes - Fabada Platos Elaborados Especiales

FESTEJE SE CUMPLEAÑOS EN MUKY

Durante la semana de sus cumpleaños lo invitamos a almorzar o cenar sin cargo.(1)

Los esperamos junto a sus familiares y amigos. Ver detalle al pie.

(15) El, importe de la consumición será dividido por el número de comensales y se restará el monto correspondiente a uno de ellos. Minimo 4 personas.











¡Descubrí Colombraro!







Seguinos en Redes

- @colombraroplasticos
- infoventas@colombraro.com
- Más de 100 comercios en todo el país.



www.colombraro.com

